



Cette Parts List est issue de micro-fiches datées 03/1980

Ce document dispose de "signets" permettant de naviguer plus rapidement au sein de la parts list. N'hésitez pas à vous en servir.
Les signets reprennent l'index original.

Merci de communiquer toute remarque à Sergio : california@free.fr

La liste de discussion/diffusion sur laquelle le lecteur est convié est :
<http://fr.groups.yahoo.com/group/guzzitek>

N'oubliez pas de visiter le site historique le plus complet de Moto Guzzi :
<http://perso.wanadoo.fr/rolcat.vm/guzzi>

Merci à tous ceux qui ont contribué à la Guzzithèque.

Document édité le 31 août 2003

This Parts List is dated 03/1980.

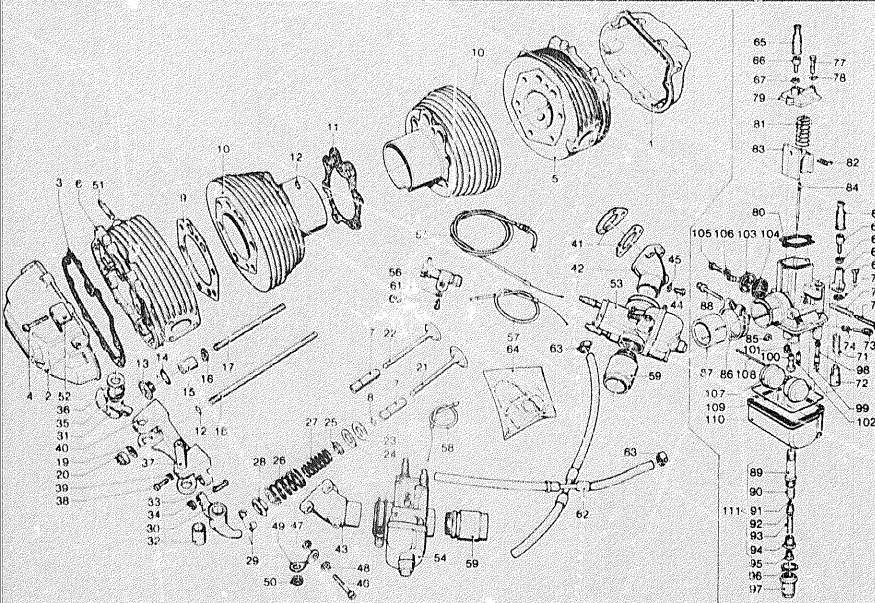
The document as bookmarks for easier navigation.

Please, any comments to Sergio : california@free.fr

Don't forget to visit the best historical web site about Moto Guzzi :
<http://perso.wanadoo.fr/rolcat.vm/guzzi>

Thanks to all the friends that contribute to the "Guzzithèque".

Issued August 2003, the 31.



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16

SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

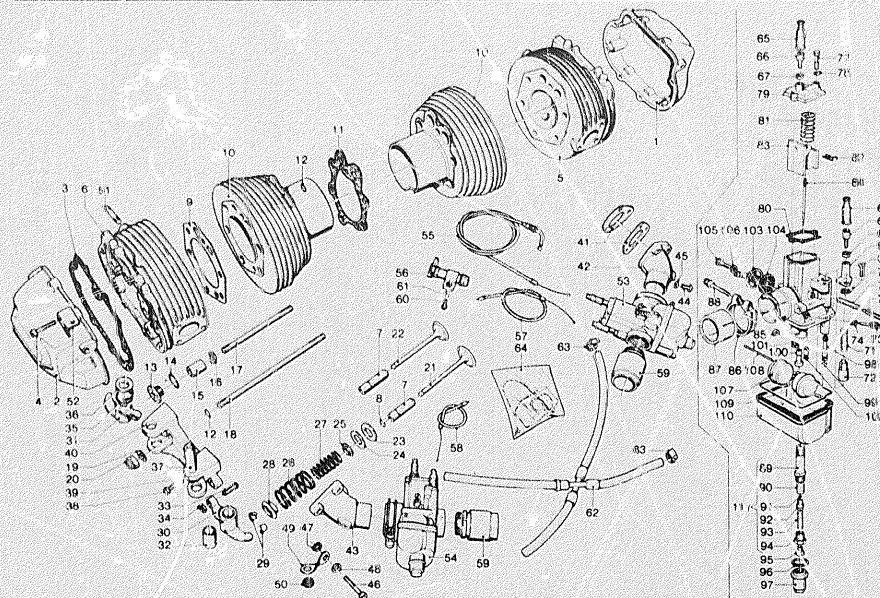
NOTE NOTES NOTES MARK	PCS N	N. COD CODE No No. DDE CODE Nr	Q.tà Qty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
1	14 02 36 50	1	1	Coperchio testa dx	R.H. head cover	Couvercle culasse D	Zylinderkopfdeck. R
2	14 02 35 50	1	1	Coperchio testa sx	L.H. head cover	Couvercle culasse G	Zylinderkopfdeck. L
3	12 02 37 00	2	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
4	98 62 03 25	16	16	Viti coperchio teste	Screw	Vis	Schraube
5	14 02 21 01	1	1	Testa dx	R.H. head	Culasse D	Zylinderkopf. R
6	14 02 22 01	1	1	Testa sx	L.H. head	Culasse G	Zylinderkopf. L
7	13 03 68 01	4	4	Guida valv. asp. e scar	Valve guide	Guide de soupape	Ventilführung
8	90 35 30 16	4	4	Anello elastico	Circle	Joint. elastique	Springring
9	18 02 20 50	2	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
10	18 02 02 50	2	2	Cilindro	Cylinder	Cylindre	Zylinder
11	14 02 08 50	2	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
12	90 70 60 90	12	12	Anello di tenuta	Seal ring	Pague d'étanchéité	Dichttring
13	12 02 26 00	2	2	Tappo testa	Head plug	Bouchon de culasse	Zylinderkopfstopfen
14	90 70 62 03	2	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichttring
15	13 02 19 00	2	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
16	95 12 91 80	2	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federring
17	12 02 18 00	4	4	Tirante corto	Short tie bar	Tirant court	Kurze Tragstange
18	12 02 17 00	8	8	Tirante lungo	Long tie bar	Tirant long	Lange Tragstange
19	14 01 04 00	10	10	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federring
20	92 60 20 10	10	10	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
21	13 03 60 00	2	2	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil
22	13 03 61 00	2	2	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappem.	Auslassventil
23	13 03 72 00	4	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
24	14 03 73 00	10	10	Rosetta di spessore	Flat washer	Rondelle plate	Ring
25	13 03 70 00	4	4	Piattello inferiore	Lower cup	Couppelle inférieure	Untere Manschette
26	13 03 74 00	4	4	Molla esterna	External spring	R ressort extérieur	Außenfeder
27	13 03 76 00	4	4	Molla interna	Internal spring	R ressort intèr	Innenfeder
28	14 03 80 00	4	4	Piattello superiore	Upper cup	Couppelle supérieure	Obere Manschette
29	12 03 81 00	8	8	Semicone per valvole	Valve half-cone	Demi-cône de soupape	Ventilhalbkegel
30	14 03 02 00	2	2	Bilanciere dx. comp.	R.H. rocker arm, assy	Culbuteur D. complet	Kipphebel R. kpl.
31	14 03 04 00	2	2	Bilanciere sx. comp.	L.H. rocker arm, assy	Culbuteur G. complet	Kipphebel L. kpl.
32	91 11 15 11	4	4	Boccola	Bush	Bague	Buchse
33	17 03 40 50	4	4	Vite registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube
34	92 60 25 08	4	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
35	92 32 22 15	4	4	Molla per bilanciere	Rocker arm spring	R ressort pour culbuteur	Kipphebelfeder
36	36 11 81 52	4	4	Rosetta di spessore	Shim	Rondelle d'épaisseur	Pass-Scheibe

A2

TESTA - CILINDRI - CARBURATORI
HEAD - CYLINDERS - CARBURET.
CULASSE - CYLIND. - CARBURAT.
KOPF - ZYLINDER - VERGASER

SEIMM
MOTO GUZZI

INDEX



AIR FILTER.....A5-A5

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16

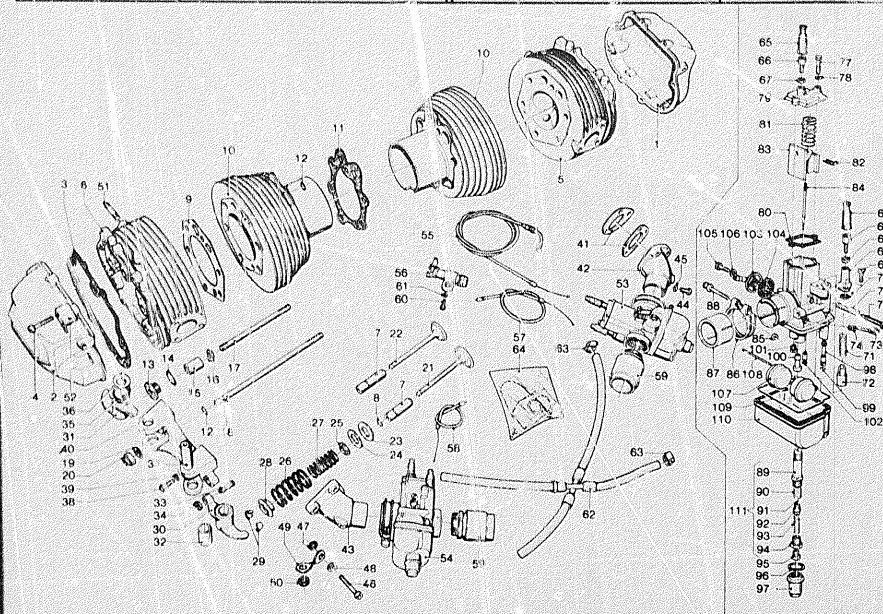
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q18 Q19 Q16 Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	12 03 18 00	4	Perno per bilancieri	Rocker pin	Pivot pour culbuteurs	Lagerbolzen
	38	98 05 43 14	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	95 12 00 05	4	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federling
	40	12 03 48 00	2	Supporto bilancieri	Rocker support	Support culbuteurs	Kupfhebelstütze
	41	14 11 55 00	4	Guarnizione isolante	Isolating flange	Flasque isolante	Isolierflansch
	42	14 11 50 02	1	Pipa aspirazione dx	R.H. manifold	Pipe D	Ansaugkrümmer, R.
	43	14 11 50 03	1	Pipa aspirazione sx	L.H. manifold	Pipe G	Ansaugkrümmer, L.
	44	98 34 60 10	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	45	30 10 01 16	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	46	98 62 04 35	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	47	90 71 60 82	6	Rosetta isolante	Isolating washer	Rondelle isolante	Isolierscheibe
	48	95 00 42 08	6	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	49	14 11 54 00	2	Piastrina	Bracket	Plaque	Stütze
	50	91 55 10 81	2	Jommo no	Rubber grommet	Douille caoutchouc	Gummi
	51	96 50 80 42	4	Pignone vxo	Stud	Vis	Stiftschraube
	52	17 13 56 60	1	Mensola disp. starter	Bracket	Support	Stütze
	53	18 11 26 50	1	Carburatore dx	R.H. carburetor	Carbureteur D	Vergaser, R.
	54	18 11 26 51	1	Carburatore sx	L.H. carburetor	Carbureteur G	Vergaser, L.
	55	17 11 75 61	2	Trasm. comando gas	Twist-grip cable	Cable comm. gaz	Gasgriffkabel
	56	17 13 31 50	1	Comando starter	Starter device	Commande de starter	Starterbetätigung
	57	17 13 35 60	1	Trasm. starter carb. dx	R.H. carb. starter cable	Cable de starter carb. D	Seilzug für St. Verg. R.
	58	17 13 35 60	1	Trasm. starter carb. sx	L.H. carb. starter cable	Cable de starter carb. G	Seilzug für St. Verg. L.
	59	17 11 44 50	2	Cornetto per carbur.	Air funnel	Buse	Ansaugtrichter
	60	98 05 42 10	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	61	95 02 11 05	1	Rosetta dentata	Tooth washer	Rondelle dentee	Zahnscheibe
	62	17 10 65 50	1	Tubazione carb. com.	Piping, complete	Canalisation complete	Rohrverbindung, kpl.
	63	11 10 84 00	4	Feccetta	Hose clamp	Goujon	Schleuchbinder
	64	17 93 99 50	1	Gruppo revis. carbur.	Carb. overhuling kit	Kit de révis. du carb.	Verg. reparatursatz
	65	17 93 72 00	2	Cappuccio	Cap	Chapeau	Schutzkappe
	66	17 93 72 00	2	Vite tendifilo	Adjusting screw	Vis de réglage	Stellschraube
	67	12 93 73 00	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	68	13 93 79 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	69	17 93 74 50	1	Coperchio starter	Cover	Couvercle	Deckel
	70	17 93 74 50	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	71	13 93 76 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	72	13 93 78 00	1	Valvola avviamento	Start valve	Soupape de starter	Startventil



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN CLOPING.....B8-B9

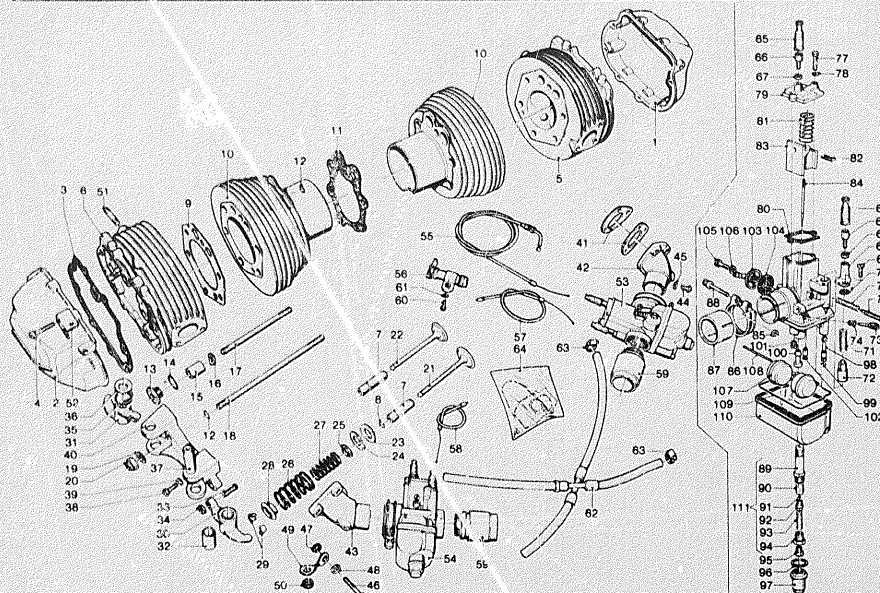
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COL CODE: N. No. CODE CODE: Nr	Q1b Q1v Q1e M/g	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	73	13 93 67 00	1	Vite reg. miscela min	Idling adjusting screw	Vis régl. de mélange ral.	Gemischregulierschr.
	74	13 93 61 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	75	13 93 66 00	1	Vite reg. valvola gas	Throttle adjust. screw	Vis réglage de papillon	Drosselklappe
	76	13 93 67 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	77	13 93 28 00	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	78	13 93 29 00	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	79	13 93 50 00	1	Coperchio valvola gas	Cover	Couvercle	Deckel
	80		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	81	13 93 71 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	82	55-93 85 85	1	Fermaglio, spillo con	Spring Circlip	Support	Halter
	83	14 93 75 01	1	Valvola gas	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe
	84	14 93 77 01	1	Spillo conico tipo V	Needle	Aiguille	Nadel
	85	14 93 68 00	1	Piastrina	Threaded plate	Plaque filetée	Gewindeplättchen
	86	14 93 87 00	1	Anello serraggio	Ring	Bague	Ring
	87	14 93 89 00	1	Riduzione isolante	Insulating bush	Réduction isolante	Isolieruntersetzung
	88	14 93 86 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	89	17 93 89 00	1	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Pumpegehäuse
	90	17 93 90 00	1	Pistoncino pompa	Pump plunger	Plongeur de pompe	Pumpenkolben
	91	17 93 91 00	1	Valvola a sfera	Ball valve	Globe valve	Kugelventil
	92	17 93 92 00	1	Sette valvola	Valve seat	Siège de soupape	Ventilsitz
	93	17 93 93 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	94	17 93 94 00	1	1 tipo getto	Jet holder	Porte gicleur	Düsenhalter
	95	18 93 57 50	1	Getto massimo	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse
	96		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	97	13 93 37 00	1	Tappo per vaschetta	Plug	Bouchon	Stopfen
	98	13 93 60 00	1	Getto avviamento	Starting jet	Gicleur de starter	Startdüse
	99		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	100	13 93 55 00	1	Polverizzatore	Atomizer	Pulvérisateur	Zerstäuber
	101	10 93 59 00	1	Getto minimo	Pilot jet	Gicleur de ralenti	Leerlaufdüse
	102	13 93 48 00	1	Spillo chiusura	Needle valve	Ponteau	Nadelventil
	103	13 93 46 00	1	Pipetto raccordo	Adaptor	Raccord	Adapter
	104		1	Filtro benzina	Filter	Tamis	Sieb
	105	13 93 49 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	106	13 93 17 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	107	14 93 30 00	1	Galleggiante	Float	Flotteur	Schwimmer
	108	13 93 31 00	1	Perno g. galleggiante	Float pin	Axe de flotteur	Schwimmerachse

A4

TESTA - CILINDRI - CARBURATORI
HEAD - CYLINDERS - CARBURET.
CULASSE - CYLIND. - CARBURAT.
KOPF - ZYLINDER - VERGASER

SEIMM
MOTO GUZZI

INDEX



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

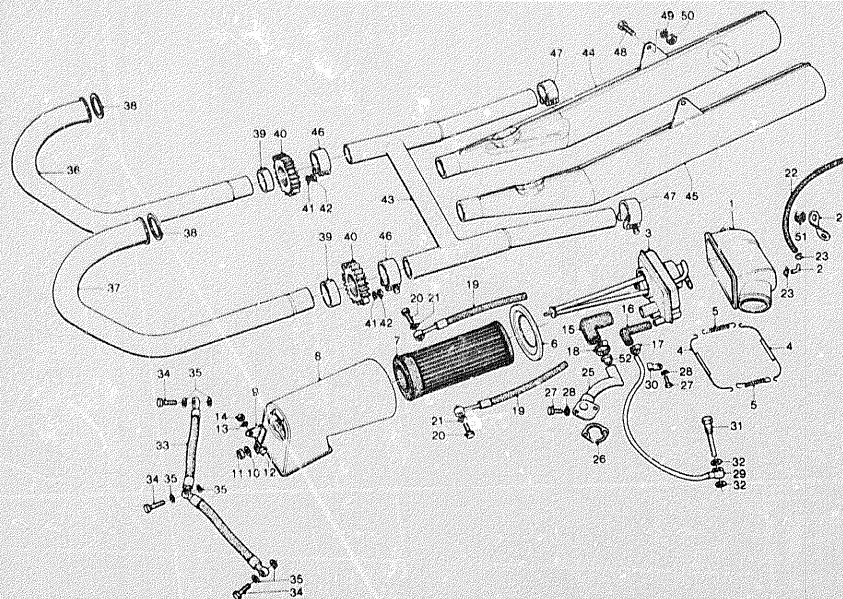
WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q. 16 Q. 14 Q. 16 M. ge	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
*	109		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	110	13 93 44 00	1	Vaschetta	Float chamber	Cuve à niveau	Schwimmergehäuse
	111	14 93 88 00	1	Pompa alimet. taz. com.	Fuel pump, compl.	Pompe à essence, compl.	Kraftstoffpumpe, kpl.

(*) I particolari contrassegnati con (*) sono componenti del "Gruppo revisione carburatori".
Items marked with (*) belong to "Carburetors kit".

Les pièces marquées avec (*) composent le "Kit de carburateurs".

Die mit (*) gezeichneten Teile gehören dem "Vergaser - Rep. Satz".



AIR FILTER.....A5-A5

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL(LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL(RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

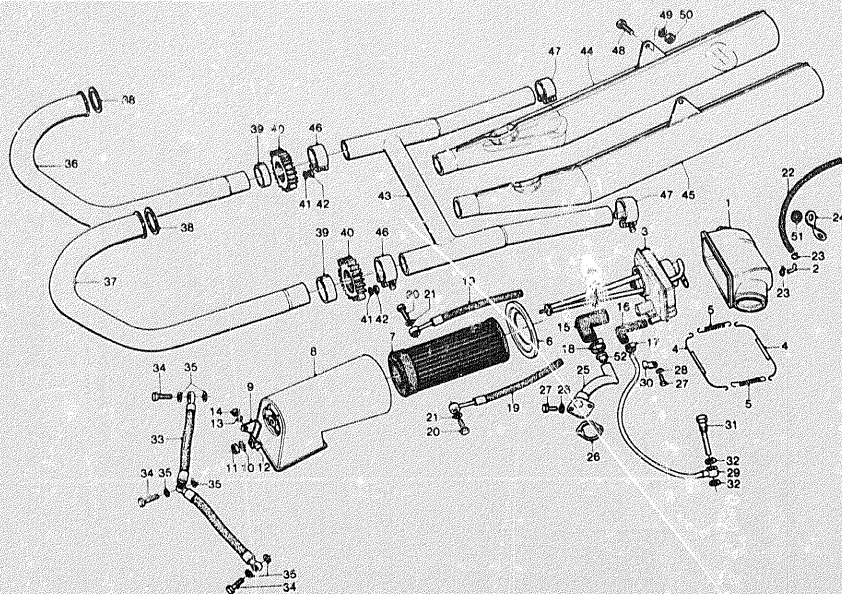
NOTE NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 11 43 50	1	Collettore d'aspiraz.	Intake manifold	Collecteur d'admiss.	Ansaugrohr
	2	17 11 46 50	1	Tubetto	Elbow	Coude	Krummer
	3	17 15 7 50	1	Sfiatoio olio	Breather	Reniflard	Entlüfter
	4	17 11 45 53	2	Staffa	Buckle	Boucle	Schnalle
	5	17 66 76 50	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	6	17 11 34 50	1	Fondello	Bague	Bague	Ring
	7	17 11 36 50	1	Filtro aria	Filter cartridge	Cartouche filtre	Luftfilterpatrone
	8	17 11 40 50	1	Custodia	Air filter chamber	Chambre de filtre air	Luftfilterkammer
	9	17 11 41 50	1	Squadrette	Bracket	Support	Träger
	10	95 10 00 59	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	11	92 60 22 05	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	12	98 05 43 14	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	95 02 11 06	1	Rosetta dentellata	Shakery washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	14	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	15	17 15 48 50	1	Pipetta sfiato	Rubber elbow	Coude de caoutchouc	Gummikrümmer
	16	17 15 49 50	1	Pipetta recupero	Rubber elbow	Coude de caoutchouc	Gummikrümmer
	17	12 10 84 00	5	Fascetta	Hose clamp	Collier	Schlauchscheile
	18	12 15 78 00	1	Fascetta grande	Hose clamp	Collier	Schlauchscheile
	19	17 15 96 50	2	Tubo sfiato	Vent hose	Tuyau de reniflard	Entlüftungsschlauch
	20	95 99 00 37	2	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlgeschraube
	21	12 15 42 00	4	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	22	95 98 55 32	1	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr
	23	81 10 85 00	2	Fascetta	Hose clip	Collier de serrage	Schlauchklemme
	24	14 11 54 00	1	Piastrina	Bracket	Plaque	Träger
	25	12 00 72 00	1	Tubazione	Breather	Reniflard	Entlüfter
	26	12 00 76 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	27	95 05 43 18	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	28	17 12 00 85	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
	29	17 00 62 50	1	Tubazione recupero	Return pipe	Tuyau de retour	Rücklaufrohr
	30	12 00 65 00	1	Fascetta	Clamp	Collier	Scheile
	31	12 00 66 00	1	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlgeschraube
	32	12 00 64 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	33	14 15 35 01	1	Tubazione	Oil tube	Tuyau d'huile	Ölleitung
	34	95 99 00 37	3	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlgeschraube
	35	12 15 42 00	6	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	36	14 12 09 01	1	Tubo scarico dx	R.H. exhaust pipe	Tuyau d'échappem. D	Auszuffrohr, R.

A6

FILT. ARIA-SFIAT. TUBI SC. SILEN.
AIR FILTER-BREAT. EXH. PIPE-SIL.
FILT. A AIR-RENIFL. TUY D'EC. SIL.
FILT. ENTLUF. AU- UFFR. SCHAL.

BEIMM
MOTO GUZZI

INDEX



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEAR BOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

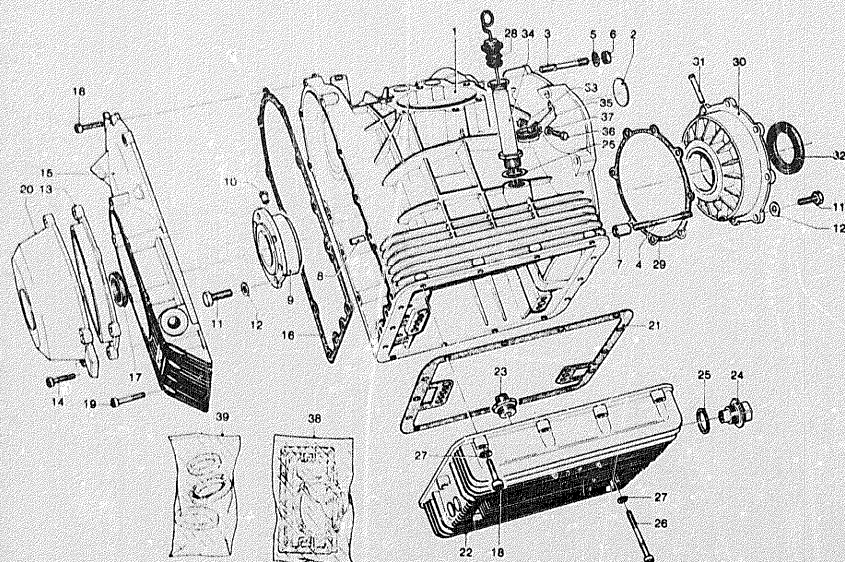
REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

NOTE NOTES NOTES MARKE	P.C.S. N	N COD CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M/ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
37	17	12 09 06	1	Tubo scarico sx	L.H. exhaust pipe	Tuyau d'échappem. G	Auspuffrohr, L.
38	90 71 83 70	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
39	14 12 12 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzring	
40	14 12 10 00	2	Flangia	Flange	Flangue	Flansch	
41	14 61 59 01	4	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	
42	92 60 22 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
43	14 12 39 51	1	Camera di espansione	Expansion chamber	Chambre de détente	Expansionraum	
44	17 12 30 60	1	Silenziatore destro	R.H. silencer	Silencieux D	Schalldämpfer, R.	
45	17 12 29 60	1	Silenziatore sinistro	L.H. silencer	Silencieux G	Schalldämpfer, L.	
46	14 12 69 51	2	Fascetta tenuta tubi scar. e cam. di espans.	Expansion chamber and exhaust pipes clamp	Collier chambre de détente et tuy. échapp.	Auspuffrohr-Expansionraum Schelle	
47	14 12 34 51	2	Fascia silenziatore	Silencer clamp	Collier silencieux	Schalldämpferschelle	
48	98 05 44 20	2	Vite fiss. silenziatore	Screw	Vis	Schraube	
49	95 02 11 08	2	Rosetta elastica dentell.	Washer	Rondelle	Scheibe	
50	92 60 22 08	2	Dado per vite fiss. sil.	Nut	Ecrou	Mutter	
51	91 55 10 81	1	Anello gomma	Grommet	Bague en caoutchouc	Gummiring	
52	17 15 05 51	1	Valvola sfiato	Air valve	Soupape de reniflard	Entlüfterventil	



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q. TA Q. IV Q. TA M. ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	18 00 C 67	1	Basamento motore	Crankcase	Carter moteur	Kurbelgehäuseunterteil
	2	12 00 31 00	1	Forcella	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	96 50 81 00	4	Prigioniero corto	Short stud	Goujon cort	Kurze Stiftschraube
	4	96 50 80 75	2	Prigioniero lungo	Long stud	Goujon long	Lange Stiftschraube
	5	95 00 42 08	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	92 60 22 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	7	12 01 89 00	2	Bussola riferimento	Coupling bush	Bague d'accouplement	Kupplungsbuchse
	8	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Connecting pin	Axe de liaison	Haltebolzen
	9	14 01 19 00	1	Flangia completa di cuscinetto	Flange with bearing complete	Flasque avec roulement complete	Flansch mit Lager, kpl.
	9	14 01 19 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0,2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergrösse mm 0,2)
	9	14 01 19 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0,4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergrösse mm 0,4)
	9	14 01 19 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0,6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergrösse mm 0,6)
	10	12 01 22 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift
	11	98 05 44 25	14	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	61 27 03 00	14	Rosetta	Washer	Rondelle	Schraube
	13	18 00 11 50	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	14	98 31 06 30	4	Vite coperchio	Screw	Vis	Schraube
	15	14 00 14 00	1	Coperchio distribuz.	Timing cover	Couvercle de distrib.	Steuergehäusedeckel
	16	12 00 12 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	17	90 40 28 39	1	Anello	Ring	Bague	Ring
	18	98 62 03 25	22	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	19	98 62 03 35	6	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	20	18 00 16 50	1	Coperchio generatore	Alternator cover	Couvercle de l'altern.	Generatordeckel
	21	14 00 36 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	22	14 00 35 00	1	Coppa olio	Oil sump	Carter d'huile	Ölwanne
	23	14 00 38 00	1	Raccordo	Connection	Raccord	Anschluss
	24	12 00 37 02	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon de vid. huile	Ölabschraubz.
	25	95 10 07 09	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	26	98 62 03 55	4	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	27	95 00 42 06	18	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	28	17 00 45 00	1	Tappo olio	Oil filler plug	Bouchon de rempl. huile	Ölzufüllstutzen
	29	12 01 18 00	1	Guarnizione flangia	Flange gasket	Joint de flasque	Flanschdichtung

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16

SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

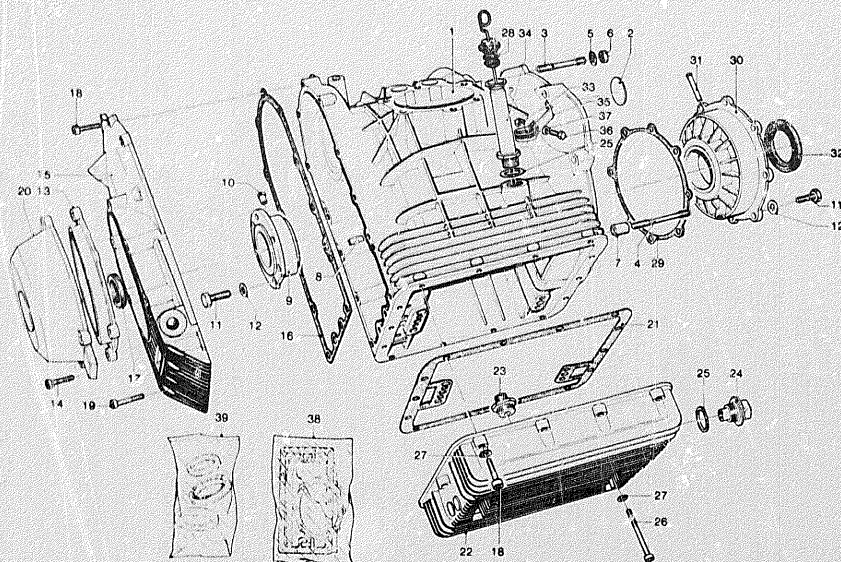
WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

A8

BASAMENTO E COPERCHI
CRANKCASE - COVERS
CARTER MOTIFUR - COUVERCLES
KURBELGEHÄUSEUNT. - DECKEL

SEIMI
MOTO GUZZI

INDEX



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16

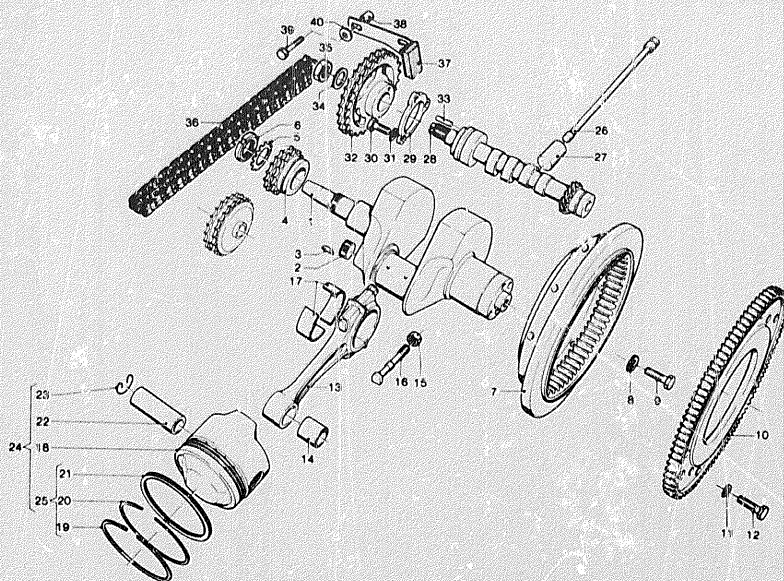
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

NOTE NOTES MARKE	POS. N	N. COD. CODE No. CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.tte M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	30	12 01 14 00	1	Flangia completa di cuscinetto	Flange with bearing, complete	Flanque avec roulem. complète	Flansch mit Lager, kpl.
	30	12 01 14 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0,2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergrosse mm 0,2)
	30	12 01 14 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0,4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergrosse mm 0,4)
	30	12 01 14 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0,6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergrosse mm 0,6)
	31	12 01 17 00	1	Spina	Peg	bouche	Stift
	32	90 40 53 67	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichttring
	33	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	34	17 00 48 60	1	Prolunga tappo	Plug extension	Prolongu bouchon	Verlängerung
	35	17 00 52 50	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	36	98 05 43 14	1	Vite fascetta	Screw	Vis	Schraube
	37	95 00 02 06	1	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	38	18 99 90 50	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Ensemble de joints	Dichtungsausrüstung
	39	17 99 95 50	1	Gruppo paraoli	Oil retainer set	Ensemble défilec. huile	Ölspritzringausrüstung
	—	17 99 10 60	1	Motore completo	Engine, assy	Moteur complet	Motor, kpl.
	—	17 99 14 80	1	Motore comp. cambio	Engine & gearbox, assy	Moteur et B.V. compl.	Motor u. Wechselgetr. kpl.



NOTE NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. CODE CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	18 06 42 01	1	Albero motore	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	2	12 06 54 00	1	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen
	3	91 70 23 95	1	Chiavella	Cotter	Clavette	Keil
	4	14 07 20 01	1	Pignone motore	Driving pinion	Pignon d'attaque	Antriebsritzel
	5	95 02 80 25	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	93 80 10 26	1	Ghiera bloccaggio	Ring nut	Collier de serrage	Gewindering
	7	17 06 70 50	1	Volano motore	Flywheel	Volant	Schwungrad
	8	14 61 59 01	6	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	12 06 71 01	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	17 06 79 00	1	Corona dentata	Flywheel ring gear	Couronne dentée	Schwungradkranz
	11	95 12 00 85	8	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	12	98 05 44 20	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	14 06 15 50	2	Biella completa	Connecting rod, assy	Bielle complète	Pleuellstange, kpl.
	14	91 11 21 24	2	Boccola	Bush	Bague	Buchse
	15	92 73 10 90	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Sicherungsmutter
	16	14 06 22 01	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	17	12 06 20 05	4	Semicuscinetti di biella	Big-end half bearing	Demi-bouss. tête bielle	Pleuellagerschale
	17	12 06 20 06	4	Semicuscinetto (min. mm 0,254)	Half-bearing (under-size mm 0,254)	Demi-coussinet (minoré mm 0,254)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,254)
	17	12 06 20 07	4	Semicuscinetto (min. mm 0,508)	Half-bearing (under-size mm 0,508)	Demi-coussinet (minoré mm 0,508)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,508)
	17	12 06 20 08	4	Semicuscinetto (min. mm 0,762)	Half-bearing (under-size mm 0,762)	Demi-coussinet (minoré mm 0,762)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,762)
	18	18 06 04 50	2	Pistone	Piston	Piston	Kolben
	18	18 06 05 50	2	Pistone (magg. 4/10)	Piston (oversize 4/10)	Piston (majoré 4/10)	Kolben (über 4/10)
	18	18 06 05 51	2	Pistone (magg. 6/10)	Piston (oversize 6/10)	Piston (majoré 6/10)	Kolben (über 6/10)
	19	18 06 07 50	2	Fascia elast. super	Piston ring	Segment d'étanchéité	Kolbenring
	19	18 06 07 51	2	Fascia sup. (magg. 4/10)	Piston ring (over 4/10)	Seg. d'étanch. (m. 4/10)	Kolbenring (über 4/10)
	19	18 06 07 52	2	Fascia sup. (magg. 6/10)	Piston ring (over 6/10)	Seg. d'étanch. (m. 6/10)	Kolbenring (über 6/10)
	20	18 06 09 50	2	Fascia elast. interm.	Piston ring	Segment d'étanchéité	Kolbenring
	20	18 06 09 51	2	Fascia int. (magg. 4/10)	Piston ring (over 4/10)	Seg. d'étanch. (m. 4/10)	Kolbenring (über 4/10)
	20	18 06 09 52	2	Fascia int. (magg. 6/10)	Piston ring (over 6/10)	Seg. d'étanch. (m. 6/10)	Kolbenring (über 6/10)
	21	18 06 10 50	2	Fascia elast. raschiaolio	Scraper ring	Segment racleur	Ölabstreifring
	21	18 06 10 51	2	Fascia raschiaolio (magg. 4/10)	Scraper ring (oversize 4/10)	Segment racleur (majoré 4/10)	Ölabstreifring (über 4/10)
	21	18 06 10 52	2	Fascia raschiaolio (magg. 6/10)	Scraper ring (oversize 6/10)	Segment racleur (majoré 6/10)	Ölabstreifring (über 6/10)

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16

SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

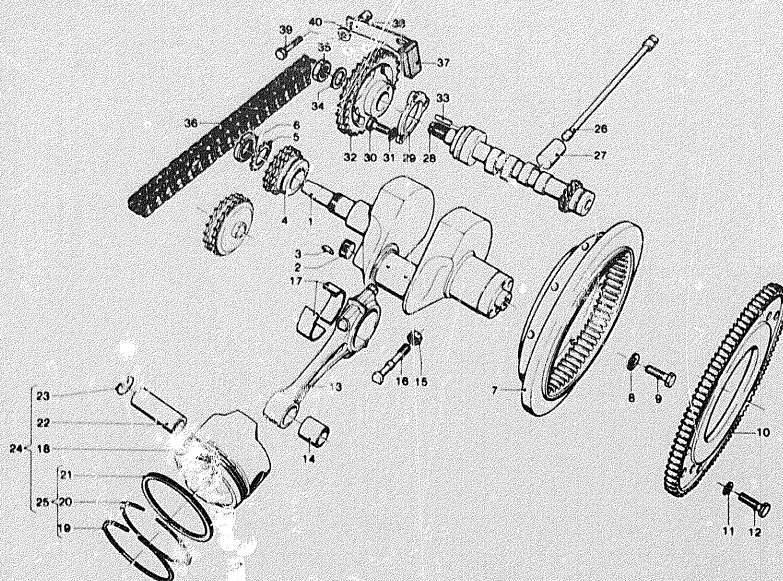
AIO

IMBIELLAGGIO - DISTRIBUZIONE
CONNECTING AND TIMING SYST.
EQUIPAGE MOB. - DISTRIBUTION
PLEUEL UND STEUERUNG

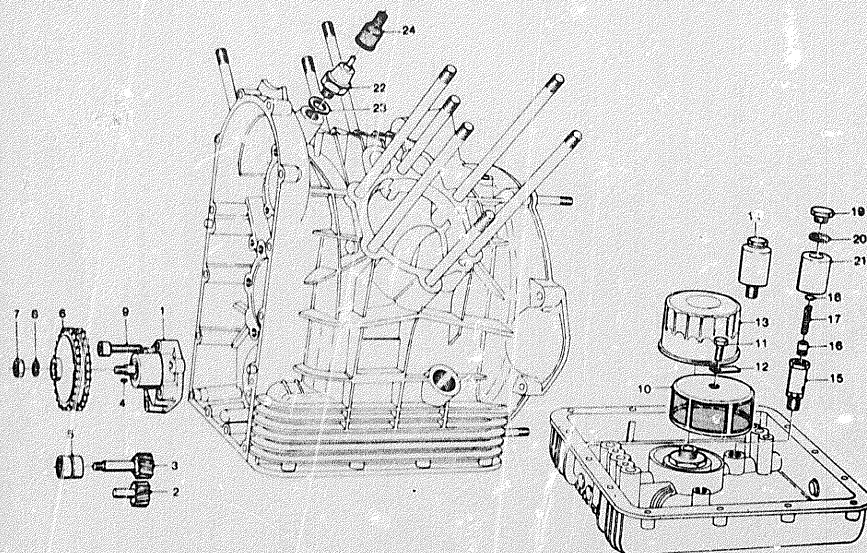
SEIMM
MOTO GUZZI

INDEX

AIR FILTER.....A5-A6
BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6
CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4
EXHAUST PIPE.....A5-A6
FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10
GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16
HORN.....B16-B18
IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B5-B7
LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11
REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10
SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6
TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18
WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9



NOTE NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. CODE CODE Nr.	Q. it Q. ty Q. it M. ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	22	13 06 12 60	2	Spinotto	Wrist pin	Axe de piston	Kolbenbolzen
	22	90 35 10 37	4	Molletta	Circlip	Jo - d'arrêt	Spannring
	24	18 06 02 50	2	Pistone completo	Piston, assy	Piston complet	Kolben, kpl.
	24	18 06 03 50	2	Pistone completo (magg. 4/10)	Piston, assy (oversize 4/10)	Piston complet (majoré 4/10)	Kolben, kpl. (über. 4/10)
	24	18 06 03 51	2	Pistone completo (magg. 6/10)	Piston, assy (oversize 6/10)	Piston complet (majoré 6/10)	Kolben, kpl. (über 6/10)
	25	18 06 06 50	1	Gruppo fasce elastiche	Piston ring set	Ensemble de segments	Kolbenringausrüstung
	25	18 06 06 51	1	Gruppo fasce elastiche (magg. 4/10)	Piston ring set (oversize 4/10)	Ensemble de segments (majoré 4/10)	Kolbenringausrüstung (über. 4/10)
	25	18 06 06 52	1	Gruppo fasce elastiche (magg. 6/10)	Piston ring set (oversize 6/10)	Ensemble de segments (majoré 6/10)	Kolbenringausrüstung (über 6/10)
	26	17 04 50 50	4	Astina com. bilancieri	Tapper stem	Tige de poussoir	Stoosstange
	27	10 04 58 00	4	Punterie	Valve plunger	Poussoir de soupape	Ventilstößel
	27	10 04 58 01	4	Punterie (magg. mm 0,05)	Valve plunger (oversize mm 0,05)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,05)	Ventilstößel (Obergrösse mm 0,05)
	27	10 04 58 02	4	Punterie (magg. mm 0,10)	Valve plunger (oversize mm 0,10)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,10)	Ventilstößel (Obergrösse mm 0,10)
	28	14 05 33 01	1	Albero a camme	Camshaft	Arbre de distribution	Nockenwelle
	29	12 05 40 00	1	Flangia	Flange	Flaque	Flansch
	30	98 06 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 12 00 65	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	13 05 45 02	1	Ingr. com. distrib.	Camshaft gear	Pignon d'arbre distrib.	Nockenwellenrad
	33	95 51 20 60	1	Spina	Pin	Goupille Mecanindus	Stift
	34	14 43 34 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	35	92 60 25 18	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	36	13 05 80 00	1	Catena com. distrib.	Timing chain	Chaîne de distrib.	Steuerkette
	37	13 05 72 00	1	Piastra tendicatena	Chain stretching drive	Tendeur de chaîne	Kettenspanner
	38	91 18 09 15	2	Tubetto distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	39	98 06 44 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	40	61 27 03 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe



NOTE NOTES MARKS	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Qty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	13 14 64 02	1	Pompa olio compl. senza ingr. comando	Oil pump compl. (N. 6 excl.)	Pompe à huile compl. (N. 6 excl.)	Ölpumpe, kpl. (N. 6 aus.)
	2	13 14 84 00	1	Ingranaggio condotto	Driven gear	Pignon mené	Zahnrad getrieben
	3	13 14 78 00	1	Ingranaggio conduttore	Drive gear	Pignon menant	Steuerrad
	4	13 14 83 00	1	Chiavella	Key	Clavette	Keil
	5	92 25 22 10	1	Cuscinetto a rullini	Nerille bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager
	6	13 14 77 01	1	Ingr. comando pompa	Pump driving gear	Roue d'entrain. pompe	Zahnrad
	7	92 60 23 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	8	95 12 00 65	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	98 62 24 73	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	14 15 22 00	1	Filtro olio a rete	Groze	Tamis	Sieb
	11	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	95 18 70 06	1	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaque frein	Schliessblech
	13	14 15 30 00	1	Filtro olio a cartuccia	Cartridge	Cartouche	Patrone
	14	14 15 82 00	1	Valvola regolazione	Control valve	Clapet de décharge	Druckstcuerventil
	15	10 15 87 01	1	Corpo valvola	Valve housing	Corps de clapet	Ventilgenduse
	16	12 15 09 00	1	Pistone per valvola	Valve piston	Piston de clapet	Ventilkolben
	17	94 32 10 72	1	Molla per valvola	Valve spring	Ressort de clapet	Vantillfeder
	18	12 15 07 00	1	Fondello per valvola	Bottom disc	Rondelle butée	Verschluss Scheibe
	19	12 15 90 00	1	Tappo per valvola	Valve plug	Bouchon du clapet	Ventilstopfen
	20	95 10 05 07	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	14 15 08 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	22	17 76 87 50	1	Trasmettitore segnal	Oil indicator	Mano-contact	Ölanzeige
	23	12 00 64 00	1	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	12 71 76 00	1	Cappuccio trasmett.	Cap	Capuchon	Schutzkappe

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

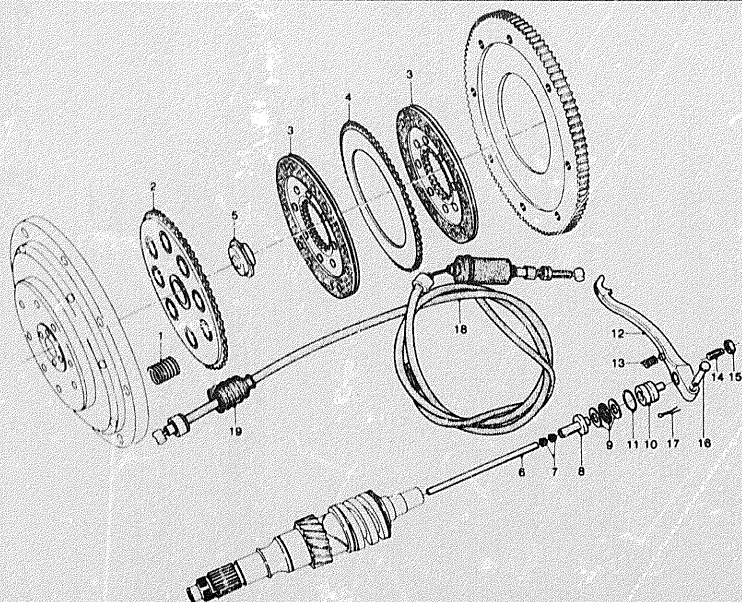
LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

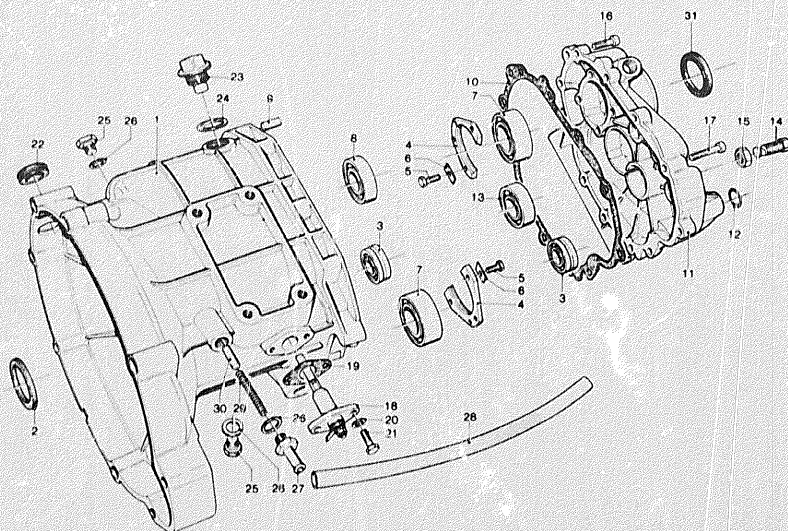
REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Qty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	13 08 41 00	8	Molla per frizione	Spring	Ressort	Feder
	2	12 08 29 01	1	Piattello spingimolla	Pressure plate	Plaque de pression	Druckplatte
	3	14 08 44 50	2	Disco frizione compl.	Clutch plate, compl.	Disque d'embr. compl.	Kupplungs-scheibe, kpl.
	4	12 08 23 00	1	Disco frizione interm.	Intermediate plate	Disque intercalaire	Zwischenscheibe
	5	12 08 28 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette
	6	14 08 57 00	1	Asa	Rod	Tige de poussée	Druckstift
	7	14 08 59 00	2	Bussola conica	Bush	Douille (caoutch.)	Gummibüchse
	8	14 08 60 00	1	Corpo interno	Inner body	Corps intérieur	Innengehäuse
	9	12 08 70 01	1	Cuscinetto reggispinia	Thrust bearing	Butée d'embrayage	Drucklager
	10	14 08 61 00	1	Corpo esterno	Outer body	Corps extérieur	Aussengehäuse
	11	90 70 61 70	1	Anello di tenuta	Seal ring	Joint d'étanchéité	Dichtring
	12	14 08 02 02	1	Leva disinnesto friz.	Operating lever	Levier de dégagem.	Ausrückhebel
	13	94 32 11 05	1	Molla ritorno leva	Counter spring	Ressort de rappel	Gegenfeder
	14	14 08 04 00	1	Vite registro leva	Adjusting screw	Vis de réglage	Regel-schraube
	15	92 60 25 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Nut
	16	95 78 02 71	1	Spina	Pin	Axe de maintien	Stift
	17	95 50 02 22	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Split
	18	14 08 30 51	1	Tram. com. frizione	Clutch cable	Câble d'embrayage	Kupplungskabel
	19	17 09 38 50	1	Soffietto	Bellows	Soufflet	Balgmanschette



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

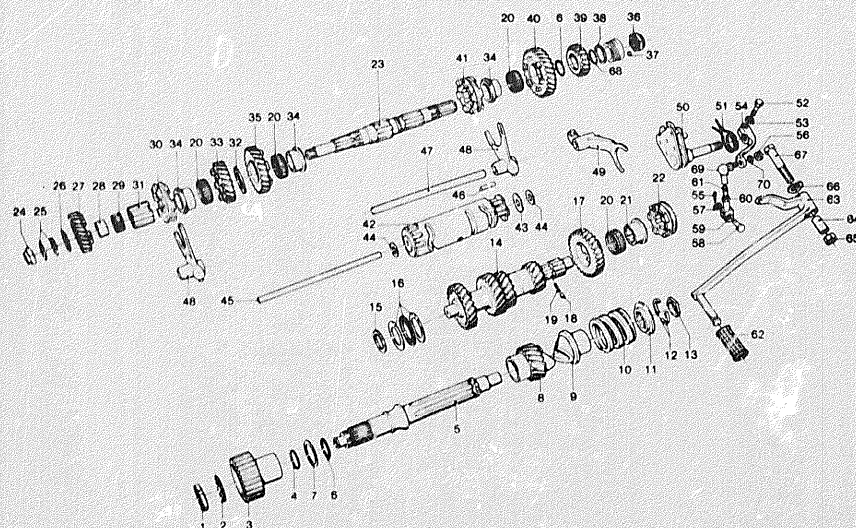
REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

NOTE NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No No. CODE CODE Nr	Q.tà Qty Q.tà M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	B.ZEICHNUNG
	1	13 20 02 11	1	Scatola cambio	Gearbox	Boîte de vitesse	Getriebegehäuse
	2	50 40 35 48	1	Anello di tenuta	Seal ring	Joint d'étanchéité	Dichtung
	3	92 25 62 18	2	Cuscinetto A.P. e A.F.	Main shaft and clutch shaft bearing	Roulement arbre prim. et arbre d'embrayage	Lager für Antriebs- und Kupplungswelle
	4	14 21 38 03	2	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaque frein	Schließblech
	5	98 62 23 16	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	6	14 21 78 01	6	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaque frein	Schließblech
	7	92 21 84 24	2	Cuscinetto A.F. e A.S.	C.S. - L.S. bearing	Roulem. A. d'E. - A.S.	Lager für K.W. - Ab.W.
	8	92 23 47 17	1	Cuscinetto A.S.	L.S. bearing	Roulement A.S.	Lager für Ab.W.
	9	95 11 20 81	2	Spina di riferimento	Dowel	Téton	Dübel
	10	14 20 11 10	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	11	14 70 08 11	1	Coperchio per scatola	Cover	Couvercle	Deckel
	12	90 70 61 40	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtung
	13	92 20 14 17	1	Cuscinetto per A.P.	M.S. bearing	Roulement A.P.	Lager für An.W.
	14	14 23 78 00	1	Vite eccentrica	Eccentric screw	Vis excentrique	Ausmittige Schraube
	15	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	98 62 03 25	10	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube
	17	98 62 03 35	1	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube
	18	12 20 72 00	1	Corpo contatti	Contact holder	Porte-contact	Kontaktträger
	19	12 20 77 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	20	95 00 02 08	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	98 06 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	93 18 02 20	1	Tappo in gomma	Rubber plug	Bouchon en caoutchouc	Gummistopfen
	23	12 00 37 02	1	Tappo olio	Oil filler plug	Bouchon de remplissage	Öleinfüllstutzen
	24	95 10 07 09	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	25	95 98 06 10	2	Tappo livello e scarico	Lever and drain plug	Bouch. de niveau - vid.	Ölstand- und Ablassst.
	26	10 52 89 00	3	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	27	17 23 53 01	1	Tappo sfioratoio	Breather	Reniflard	Entlüfter
	28	15 33 94 00	1	Tubazione	Breather pipe	Tuyau de reniflard	Entlüfterschlauch
	29	54 21 10 67	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	30	55 34 47 00	1	Nottolino fermo marce	Pawl	Clique d'arrêt	Sperrklinke
	31	90 40 35 47	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtung



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16

SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

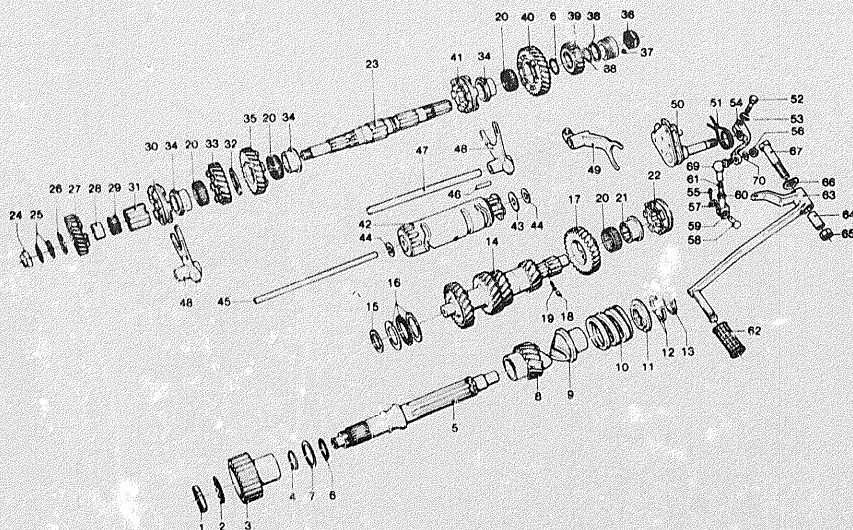
WINDSCREEN DOWNGUARD.....B8-B9

NOTE NOTES MARKE	POS. N	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr	Q14 Q15 Q16 Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	93 60 10 22	1	Ghiera	Locking sleeve	Manchon de verrouill.	Sicherungsblech
	2	95 02 80 22	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	3	14 08 18 11	1	Corpo inter. frizione	Clutch gear	Pignon d'embrayage	Kupplungsrad
	4	90 70 62 35	1	Guarnizione	Gaske	Joint	Dichtung
	5	14 21 07 02	1	Albero frizione	Clutch shaft (C.S.)	Arbre d'embr. (A. d'E.)	Kupplungswelle (K.W.)
	6	90 70 62 03	2	Anello di tenuta A.F.	Seal ring (C.S.)	Bague d'étanch. (A. d'E.)	Dichtung für K.W.
	7	14 21 84 01	1	Rondella spandiloio	Oil spreading washer	Rondelle ép. d'huile	Ölwergerischeibe
	8	14 21 11 10	1	Ingranaggio rinvio (Z = 17)	Idle gear (Z = 17)	Pignon intermédiaire (Z = 17)	Zahnradvorgelege 17 Z
	9	14 21 12 01	1	Manicotto ad innesti	Coupling muff	Manchon à crabots	Eingreifmuffe
	10	13 21 15 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	11	14 21 16 00	1	Piatello	Cup	Coupelette	Manchette
	12	12 21 17 00	2	Semisettori	Semi collar	Plaquelette d'arrêt	Halbsektor
	13	14 21 94 01	1	Spessore	Spacer	Cale	Distanzstück
	14	14 21 05 13	1	Albero primario	Main shaft (M.S.)	Arbre primaire (A.P.)	Antriebswelle (An. W.)
	15	18 21 10 50	1	Rosetta di rasamento mm 2	Support washer mm 2	Rondelle d'appui mm 2	Stützscheibe mm 2
	15	18 21 10 51	1	Rosetta di rasamento mm 2.1	Support washer mm 2.1	Rondelle d'appui mm 2.1	Stützscheibe mm 2.1
	16	18 21 10 52	1	Rosetta di rasamento mm 2.2	Support washer mm 2.2	Rondelle d'appui mm 2.2	Stützscheibe mm 2.2
	15	18 21 10 54	1	Rosetta di rasamento mm 2.4	Support washer mm 2.4	Rondelle d'appui mm 2.4	Stützscheibe mm 2.4
	16	92 25 85 25	1	Cuscin. rullini reggisp.	Needle bearing	Rouleau à aiguilles	Nadellager
	17	14 21 20 13	1	Ingr. 5a A.P. (Z = 28)	5th gear (M.S.) (Z = 28)	Pignon 5ème (A.P.) (Z = 28)	(An. W.) Schalttrad 5. Gang 28 Z
	18	92 29 67 50	1	Rullo di fermo boccola	Bush lock	Galet d'interlock	Buchsenanlagstift
	19	94 02 10 51	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
	20	92 25 10 30	4	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkafig
	21	14 21 22 10	1	Boccola per 5a (A.P.)	5th gear bush (M.S.)	Douille 5ème (A.P.)	Buchse 5. Gang (An.W.)
	22	14 23 15 10	1	Manicotto scorrev. 5a	5th gear sliding sleeve	Baladeur 5ème	Schiebemuffe für 5. Gang
	23	14 21 36 12	1	Albero secondario	Layshaft (L.S.)	Arbre second. (A.S.)	Abtriebswelle (Ab.W.)
	24	14 21 74 10	1	Dado di sicur. A.S.	Nut (L.S.)	Ecrou (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)
	25	43 08 38 10	2-4	Rosetta di aggiustaggio	Shim	Disque d'ajustement	Passscheibe
	26	14 21 54 00	1	Rosetta di spallam.	Support washer	Rondelle d'épaulem.	Stützscheibe
	27	14 21 51 10	1	Ingranaggio 4a A.S. (Z = 20)	4th gear (L.S.) (Z = 20)	Pignon 4ème (A.S.) (Z = 20)	(Ab.W.) Schalttrad 4. Gang 20 Z
	28	92 25 90 17	1	Anello interno 4a	4th gear inner ring	Anneau int. 4ème	Innenring für 4. Gang

A15

INGRAN. - ALBERI E COM. CAMBIO
GEARS - SHAFTS - CONTROLS
PIGIONS - ARBRES - COMM.
ZAHNRAD - WELLEN - SCHALTUNG

LEMAN
MOTO GUZZI

INDEX

NOTE NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. CODE Nr.	Q.tà Qty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	29	92 25 10 22	1	Gabbia a rullini 4a A.S.	4th gear needle cage (L.S.)	Cage à aiguilles 4ème (A.S.)	Nadelkäfig für 4. Gang (Ab.W.)
	30	14 23 10 12	1	Manicotto 3a - 4a A.S.	3rd - 4th sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 3ème - 4ème (A.S.)	Schiebenmuffe für 3-4 Gang (Ab.W.)
	31	14 23 25 12	1	Manicotto fisso A.S.	Sleeve (L.S.)	Manchon (A.S.)	Muffe (Ab.W.)
	32	14 21 80 11	1	Rosetta di spall. A.S.	Support washer (L.S.)	Rondelle d'appui (A.S.)	Stützscheibe (Ab.W.)
	33	14 21 48 10	1	Ingranaggio 3a A.S. (Z = 22)	3rd gear (Z = 22) (L.S.)	Pignon 3ème (Z = 22) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltzrad 3. Gang 22 Z.
	34	14 21 30 01	3	Boccola 1a-2a-3a A.S.	1st-2nd-3rd bush (L.S.)	Douille 1ère - 2ème - 3ème (A.S.)	Büchse für 1.2.3. Gang (Ab.W.)
	36	14 21 45 10	1	Ingranaggio 2a A.S. (Z = 25)	2nd gear (Z = 25) (L.S.)	Pignon 2ème (Z = 25) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltzrad 2. Gang 25 Z.
	36	14 21 93 10	1	Dado bloccaggio A.S.	Locking nut (L.S.)	Ecrou de serrage (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)
	37	92 29 87 02	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel
	38	14 21 73 00	1	Rosetta di spallam.	Support washer	Rondelle d'épaulement	Stützscheibe
	39	14 21 62 13	1	Ingranaggio 5a A.S. (Z = 21)	5th gear (Z = 21) (L.S.)	Pignon 5ème (Z = 21) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltzrad 5. Gang 21 Z.
	40	14 21 42 10	1	Ingranaggio 1a A.S. (Z = 28)	1st gear (Z = 28) (L.S.)	Pignon 1ère (Z = 28) (A.S.)	(Ab.W.) Schaltzrad 1. Gang 28 Z.
	41	14 23 07 11	1	Manicotto scorrevole 1a e 2a A.S.	1st-2nd sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 1ère-2ème (A.S.)	Schiebenmuffe für 1-2. Gang (Ab.W.)
	42	14 23 44 05	1	Tamburo scanalato	Splined drum	Tambour de comm.	Keilwelle
	43	14 23 55 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	44	55 23 50 00	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,6	Shim mm 0.6	Rondelle d'ajustement mm 0,6	Passscheibe mm 0,6
	44	55 23 50 01	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,8	Shim mm 0.8	Rondelle d'ajustement mm 0,8	Passscheibe mm 0,8
	44	55 23 50 02	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1	Shim mm 1	Rondelle d'ajustement mm 1	Passscheibe mm 1
	44	55 23 50 03	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1,2	Shim mm 1.2	Rondelle d'ajustement mm 1,2	Passscheibe mm 1,2
	45	14 23 43 00	1	Asta	Rod	Tige	Keilwellenstange
	46	14 23 46 00	4	Piolo per tamburo	Drum pin	Goupille de tambour	Keilwellenstift
	47	14 23 24 00	1	Asta per forcellini	Shiftfork rod	Axe de fourchette	Schaltgabelstange
	48	14 23 05 01	2	Forcellini 1a-2a-3a-4a	1st-2nd-3rd-4th shift fork	Fourchette 1ère-2ème - 3ème-4ème	Schaltgabel für 1.-3.-4. Gang
	49	14 23 12 01	1	Forcellino 5a	5th shiftfork	Fourchette 5ème	Schaltgabel für 5. Gang

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

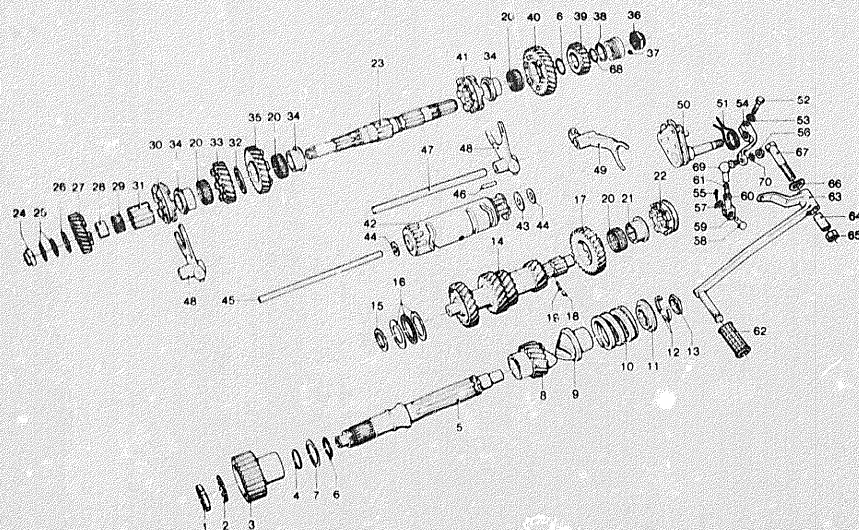
SHAFTS.....A14-A16

SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL(LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL(RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

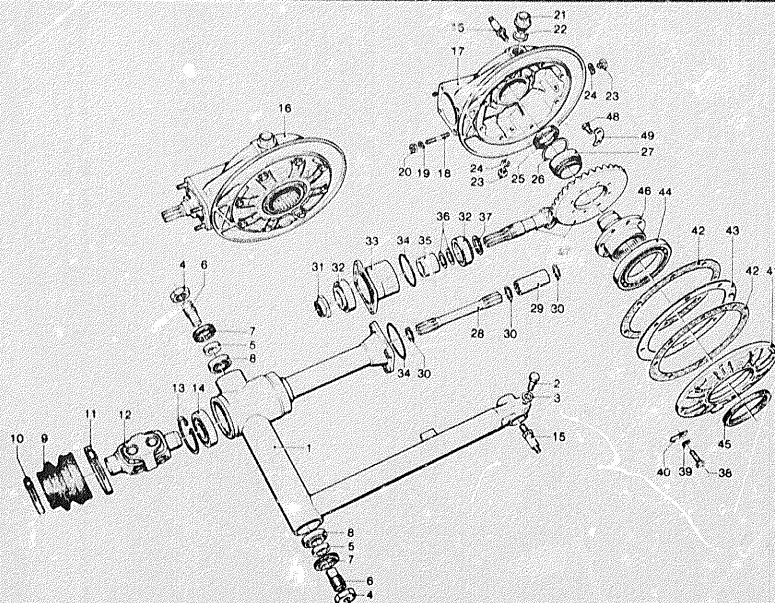
REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

NOTE NOTES MARKS	POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q. lib Q. iv Q. 16 M. ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	50	14 23 82 02	1	Preselettore completo	Preselection, compl.	Préselecteur complet	Vorwahl, kpl.
	51	14 23 82 01	1	Molla richiamo presel	Return spring	Ressort de rappel	Rückzugfeder
	52	98 05 23 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	53	95 02 11 06	1	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	54	18 25 82 01	1	Leva com. settore	Shift finger	Doigt de sélection	Schaltfinger
	55	95 50 02 22	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Spint
	56	92 63 01 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	57	95 12 91 10	1	Rosetta antivibrante	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
	58	95 78 02 65	1	Spina	Pin	Clavette	Schp.
	59	12 62 68 00	1	Forcellino	Fork	Fourche	Gabel
	60	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	61	18 25 78 01	1	Tirante completo	Shift rod	Tige de commande	Schaltstange
	62	14 25 10 01	1	Pedalino gomma	Rubber protection	Couvre-pédale	Gummiüberzug
	63	17 25 09 60	1	Leva comando	Shift lever	Lévier de commande	Schalthebel
	64	17 25 20 50	1	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	65	92 70 11 20	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	66	17 25 27 60	1	Rosetta elast. ondul.	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	67	17 25 23 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	68	90 70 62 19	1	Guernizione OR	Gasket	Joint	Dichtung
	69	18 25 81 01	1	Snodo sferico tiv.	Gearshift lever ball	Rotule du levier B.V.	Schalthebelgriff
	70	61 01 38 00	1	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe



NOTE NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	18 54 02 00	1	Forcellone oscillante	Rear fork	Fourche AR	Hintergabel
	2	98 06 25 35	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	3	95 00 52 10	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	4	14 54 76 00	2	Dado cieco	Nut	Ecrou borgne	Mutter
	5	12 54 72 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	6	14 54 70 01	2	Perno	Pin	Goujon	Kugellager
	7	90 40 30 40	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	8	92 24 92 16	2	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager
	9	18 54 80 00	1	Soffietto di protezione	Bellows	Soufflet	Faltenbag
	10	12 54 84 01	1	Fascetta piccola	Clamp	Collier	Schelle
	11	12 54 82 01	1	Fascetta grande	Clamp	Collier	Schelle
	12	17 32 80 50	1	Doppio giunto cardan. UNI CARDAN	UNI CARDAN double joint	Joint double UNI CARDAN	UNI CARDAN Doppelverbindung
	13	90 27 20 62	1	Anello seeger	Circlip	Jonc d'arrêt	Sicherungsring
	14	92 20 42 30	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	15	12 55 52 01	2	Perno interiore	Pin	Goujon	Stift
	16	17 35 02 50	1	Scatola trasm. compl.	Transmission compl.	Transmission complète	Kraftübertragungsgehäuse
	17	17 35 03 00	1	Scatola trasmissione	Transm. housin.	Cart. de transmission	Stiftschraube
	18	96 80 80 45	4	Vite prigioniera	Stud	Goujon	Stiftschraube
	19	14 61 59 01	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	92 78 10 81	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	21	12 00 37 02	1	Tappo olio	Oil plug	Bouchon d'huile	Ölschraube
	22	95 10 07 09	1	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	96 98 06 10	2	Tappo livello scar. olio	Level and drain plug	Bouch. niveau et vid.	Ölmess und Ablassschr.
	24	10 52 89 00	2	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	25	90 40 38 50	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	26	12 35 11 00	1	Anello tenuta gabbia	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	27	92 25 43 40	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager
	28	12 32 63 00	1	Albero trasmissione	Drive shaft	Arbre de transmission	Gelenkwelle
	29	12 32 77 00	1	Manicotto per albero	Sleeve	Manchon	Keilbuchse
	30	90 27 10 20	3	Anello elastico	Circlip	Jonc d'arrêt	Sicherungsring
	31	12 35 67 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	32	92 24 92 27	2	Cuscinetti a rulli con.	Taper roller bearing	Roulement conique	Kegelrollenlager
	33	18 35 24 00	1	Custodia	Flange	Fiasque	Flansch
	34	90 70 65 84	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	35	18 35 51 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	36	12 35 52 02	1 ÷ 11	Rosetta regolazione	Shim mm 0.1	Rondelle d'ajustement	Passscheibe

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B19

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16

SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

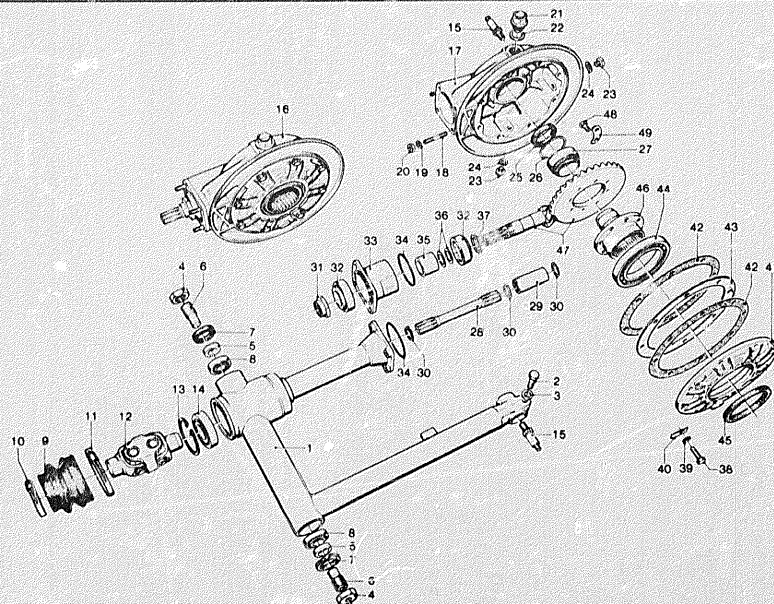
WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

A18

FORCELL OSCILL. - TRASM. POST.
REAR FORK AND TRANSMISSION
FOURCHE ET TRANSMISSION AR.
HINTERGAB. - KRAFTÜBERTRAG.

SEIMM
MOTO GUZZI

INDEX



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	QTY QTY QTY Menge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	12 35 52 03	1 ÷ 2	Rosetta regolazione mm 0,15	Shim mm 0,15	Rondelle d'ajustement mm 0,15	Passscheibe mm 0,15
	37	12 35 53 01	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1	Pinion shim mm 1	Cale d'epaisseur mm 1	Ausgleichscheibe mm 1
	37	12 35 53 02	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1,2	Pinion shim mm 1,2	Cale d'epaisseur mm 1,2	Ausgleichscheibe mm 1,2
	37	12 35 53 03	1 ÷ 2	Spessore per pignone mm 1,5	Pinion shim mm 1,5	Cale d'epaisseur mm 1,5	Ausgleichscheibe mm 1,5
	38	98 05 44 25	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	01 27 03 00	6	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	40	95 18 70 08	8	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaque d'arrêt	Sicherungsblech
	41	17 35 04 00	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch
	42	17 35 07 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	43	17 35 54 00	1	Spessore di regolazione mm 0,8	Shim mm 0,8	Cale d'epaisseur mm 0,8	Ausgleichscheibe mm 0,8
	43	17 35 54 02	1	Spessore di regolazione mm 0,9	Shim mm 0,9	Cale d'epaisseur mm 0,9	Ausgleichscheibe mm 0,9
	43	17 35 54 04	1	Spessore di regolazione mm 1	Shim mm 1	Cale d'epaisseur mm 1	Ausgleichscheibe mm 1
	43	17 35 54 06	1	Spessore di regolazione mm 1,1	Shim mm 1,1	Cale d'epaisseur mm 1,1	Ausgleichscheibe mm 1,1
	43	17 35 54 08	1	Spessore di regolazione mm 1,2	Shim mm 1,2	Cale d'epaisseur mm 1,2	Ausgleichscheibe mm 1,2
	43	17 35 54 10	1	Spessore di regolazione mm 1,3	Shim mm 1,3	Cale d'epaisseur mm 1,3	Ausgleichscheibe mm 1,3
	44	92 20 10 70	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager
	45	90 40 70 85	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtung
	46	17 35 14 00	1	Perno forato	Drive flange	Bride de traction	Mitnehmerflansch
	47	17 35 46 50	1	Coppia conica 7/33	Bevel gear 7/33	Couple conique 7/33	Telleri-ansatz 7/33
	48	12 35 63 00	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	12 35 64 00	4	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaque d'arrêt	Sicherungsblech

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

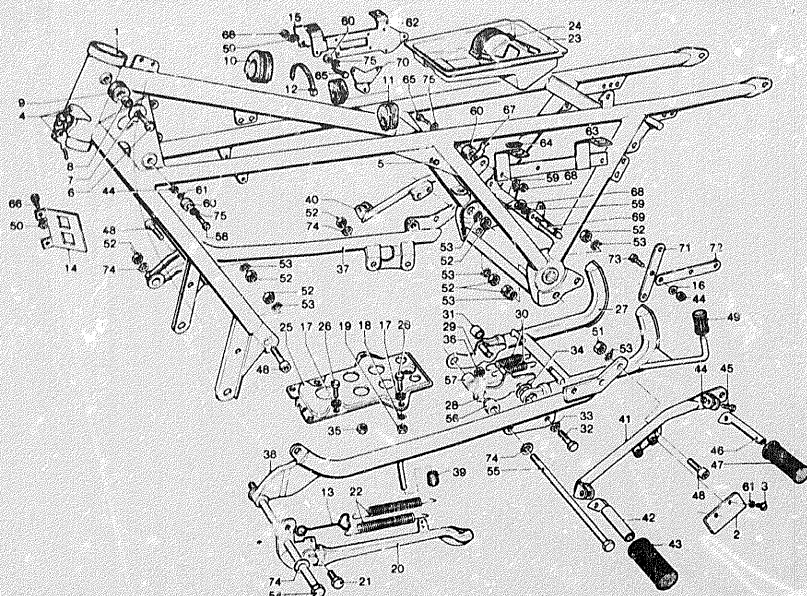
SHAFTS.....A14-A16

SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9



NOTE NOTES MARKER	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Qté Qty M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 40 01 50	2	Telaio	Frame	Châssis	Rahmen
	2	14 44 59 51	1	Protezione	Guard	Protection	Schutz
	3	98 32 60 14	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	4	12 78 27 80	1	Antifurto completo	Steering lock, comp.	Serrure de direct. comp.	Lenkschloss, kpl.
	5	93 18 00 80	4	Tappo fori telaio	Plug	Bouchon	Stopfen
	6	98 07 44 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	95 00 12 08	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	8	91 18 08 10	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Werkzeugstück
	9	14 10 34 00	2	Boccola	Rush	Douille	Buchse
	10	14 10 71 00	1	Tampone centrale	Rubber buffer	Tampon de caoutch.	Gummipuffer
	11	14 10 90 00	2	Tampone laterale	Rubber buffer	Tampon de caoutch.	Gummipuffer
	12	13 60 96 60	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	13	17 43 27 60	1	Gancio per molla	Hook	Crochet	Haken
	14	14 74 97 50	1	Piastrina fiss. connett.	Plate	Plaque	Platte
	15	17 75 04 00	1	Squadretta porta inter.	Gusset	Gousset	Vierkant
	16	95 00 07 06	3	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	95 00 17 08	7	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	18	95 00 11 08	3	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	19	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	20	17 43 20 60	1	Braccio laterale	Side stand	Bequille latérale	Seitenständer
	21	98 10 51 28	1	Perno	Pin	Pivot	Stift
	22	17 43 40 60	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	23	17 47 96 50	1	Contenitore attrezzi	Tool box	Porte-outils	Werkzeugbehälter
	24	17 47 97 50	1	Staffa	Belt	Sangle	Riemen
	25	14 41 82 00	1	Piastra porta batt.	Battery plate	Plaque de batterie	Platte für Batterie
	26	98 05 44 16	7	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	17 43 03 60	1	Cavalletto	Stand	Bequille	Ständer
	28	14 43 32 00	1	Piastra sx	L.H. plate	Plaque G	Platte L.
	29	14 43 29 00	1	Piastra dx	R.H. plate	Plaque D	Platte R.
	30	12 43 40 01	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
	31	14 43 35 00	2	Boccola	Rush	Douille	Buchse
	32	98 05 25 46	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	33	95 00 42 10	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	34	14 43 34 00	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	35	92 63 01 08	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autobloccage	Hutmutter
	36	92 63 01 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B17

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16

SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

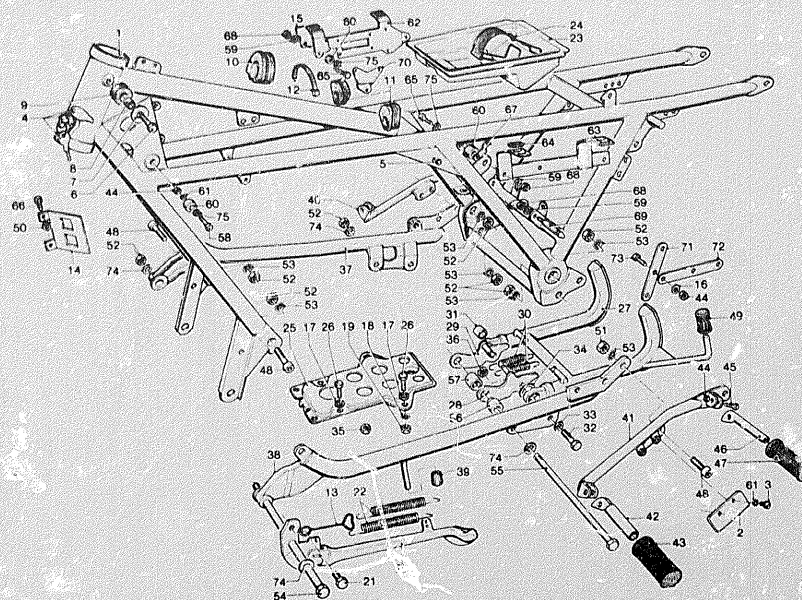
WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

A20

TELAIO
FRAME
CHASSIS
RAHMEN



INDEX



NOTE NOTES MARKER	POS N	N. COD. CODE No. 40 CODE CODE Nr	O.là O.l.v O.l.v M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
37	17 42 03 50	1		Braccio dx per culla	R.H. arm	Bras D	Arm R.
38	17 42 21 50	1		Braccio sx per culla	L.H. arm	Bras G	Arm L.
39	14 42 38 00	1		Calotte di fermo	Rubber stop	Arrêt en caoutchouc	Gummi-Stop
40	14 44 36 53	1		Pedana dx appogg.	R.H. foot rest	Repose-pieds D	Fussrasteg. R.
41	14 44 60 53	1		Pedana app.-piedi sx	L.H. foot rest	Repose-pieds G	Trittb. - links
42	14 44 13 50	2		Pedallino app.-piedi ant.	Front foot rest arm	Bras de rep.-pieds AV	Fussrasteg. Vorne
43	14 44 32 00	2		Pedallino gomma ant.	Foot rest, rubber	Caoutch. de rep.-pieds	Fussrastegummi
44	92 60 12 06	7		Dado	Nut	Ecrou	Mutter
45	98 07 23 25	4		Vite	Screw	Vis	Schraube
46	14 44 23 50	2		Pedallino appoggiapiedi	Foot rest arm	Bras de repose-pieds	Fussrastegarm
47	65 44 33 85	2		Pedallino gomma post.	Foot rest, rubber	Caoutch. de rep.-pieds	Fussrastegummi
48	98 61 36 30	6		Vite	Screw	Vis	Schraube
49	13 43 26 40	1		Pedallino cavalletto	Foot rest for stand	Caoutchouc pour bequille	Fussrastegummi
50	92 63 01 05	2		Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
51	92 60 25 12	1		Dado	Nut	Ecrou	Mutter
52	92 60 23 12	7		Dado	Nut	Ecrou	Mutter
53	95 02 11 12	6		Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
54	14 42 96 05	1		Tirante anteriore	Front bolt	Boulon AV	Vorne Bolzen
55	14 42 96 00	1		Tirante posteriore	Rear bolt	Boulon AR	Hintere Bolzen
56	14 42 99 00	2		Distanziatore	Spacer	Entrotoise	Abstandrohr
57	14 42 98 00	2		Distanziatore	Spacer	Entrotoise	Abstandrohr
58	98 06 43 20	2		Vite	Screw	Vis	Schraube
59	95 00 02 06	7		Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
60	14 10 38 00	4		Tampone	Rubber ring	Disque de caoutch.	Gumming
61	95 02 11 06	6		Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
62	17 42 48 50	1		Piastra dx	R.H. support plate	Equerre de soutien D	Abstützwinkel, R.
63	17 42 40 50	1		Piastra sx	L.H. support plate	Equerre de soutien G	Abstützwinkel, L.
64	39 46 16 00	4		Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
65	96 06 23 25	2		Vite	Screw	Vis	Schraube
66	98 06 43 20	2		Vite	Screw	Vis	Schraube
67	93 30 13 13	1		Passacavo	Clamp	Guide-câble	Rohrschelle
68	92 63 01 06	4		Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter
69	17 47 85 50	2		Colonnina	Pin	Goujon	Stift
70	17 70 98 50	1		Piastrina	Support plate	Plaque de support	Abstützblech
71	14 71 67 50	1		Piastrina	Support plate	Plaque de support	Abstützblech
72	14 70 40 50	1		Piastrina	Support plate	Plaque de support	Abstützblech
73	98 06 43 16	1		Vite	Screw	Vis	Schraube
74	95 00 02 13	4		Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
75	95 10 01 21	4		Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B7-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A14-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

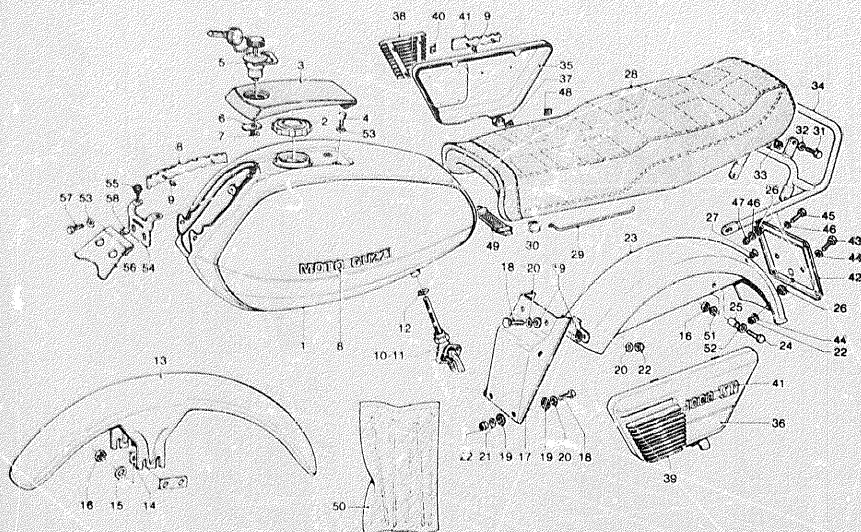
SHAFTS.....A14-A16

SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A19

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

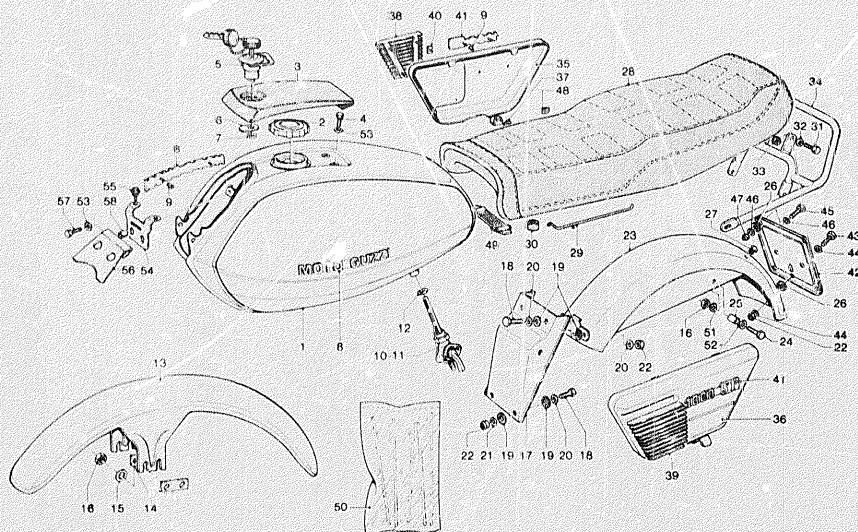
REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

NOTE NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Qty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 10 02 66	1	Serbatoio (grigio metall. chiaro)	Fuel tank (metal. light-grey)	Réservoir (gris mét. clair)	Kraftstoffbehälter (metall. hell-grau)
	1	17 10 02 67	1	Serbatoio (azzurro)	Fuel tank (blue)	Réservoir (bleu)	Kraftstoffbehälter (blau)
	1	17 10 02 68	1	Serbatoio (oro Longchamp)	Fuel tank (gold Longchamp)	Réservoir (or Longchamp)	Kraftstoffbehälter (gold Longchamp)
	2	14 10 39 65	1	Tappo serbatoio	Tank filler	Pouchon de remplissage	Tankverschluss
	3	14 10 40 65	1	Coperchietto per tappo	Cover	Couvercle	Deckel
	4	98 05 42 10	2	Vite fiss. coperchietto	Screw	Vis	Schraube
	5	14 10 44 65	1	Serratura con chiavi	Lock with keys	Serrure avec clés	Schloss mit Schlüssel
	6	18 10 60 01	1	Chiavistello	Latch	Verrou	Drücker
	7	19 10 49 60	1	Pascetta	Clamp	Collier	Schelle
	8	14 91 73 00	2	Marchio in rilievo	Emblem	Emblème	Typen-Embleme
	9	14 10 61 00	8	Fermaglio	Fastener clip	Agrafe	Klammer
	10	17 10 54 61	1	Rubinetto dx	R.H. fuel jet cock	Robinet D	Brennstoffhahn, R.
	11	17 10 54 60	1	Rubinetto sx	L.H. fuel jet cock	Robinet G	Brennstoffhahn, L.
	12	90 71 41 03	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtungs
	13	17 43 44 51	1	Parafango anter. (grigio metall. chiaro)	Front mudguard (metal. light-grey)	Garde-boue AV (gris mét. clair)	Vorderradkotflügel (metall. hell-grau)
	13	17 43 44 62	1	Parafango anter. (azzurro)	Front mudguard (blue)	Garde-boue AV (bleu)	Vorderradkotflügel (blau)
	13	17 43 44 63	1	Parafango anter. (oro Longchamp)	Front mudguard (gold Longchamp)	Garde-boue AV (or Longchamp)	Vorderradkotflügel (gold Longchamp)
	14	19 43 66 00	4	Plastina	Plate	Plaque	Plättchen
	15	61 27 03 00	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Schabe
	16	92 60 22 08	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	17	14 43 87 60	1	Paraspruzzi	Mudguard flap	Para-brise	Kfz-flügelapfen
	18	98 05 43 20	4	Vite fiss. paraspr.	Screw	Vis	Schraube
	19	93 11 00 60	10	Rosetta in gomma	Rubber spacer	Entretoiles en caoutchouc	Gummidistanzstück
	20	95 00 02 06	6	Rondella	Washer	Rondelle	Schabe
	21	95 10 01 41	2	Rosetta per dado	Washer	Rondelle	Schabe
	22	92 61 01 06	5	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autobloccage	Hubmutter
	23	17 43 76 31	1	Parafango posteriore (grigio metall. chiaro)	Rear mudguard (metal. light-grey)	Garde-boue AR (gris mét. clair)	Hinteradkotflügel (metall. hell-grau)
	23	17 43 76 62	1	Parafango posteriore (azzurro)	Rear mudguard (blue)	Garde-boue AR (bleu)	Hinteradkotflügel (blau)

B2
CARROZZERIA
BODY
CARROSSERIE
KAROSSERIE
AGGIORNAMENTO GENNAIO 1979
UP-DATING JANUARY 1979
MISE A JOUR JANVIER 1979
VERTAGUNG JANUAR 1979
SEIMM
MOTO GUZZI
INDEX

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16

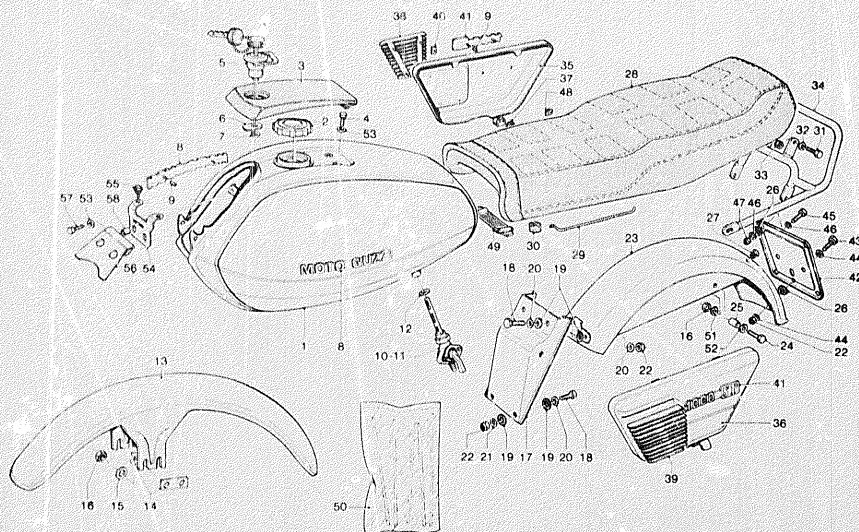
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

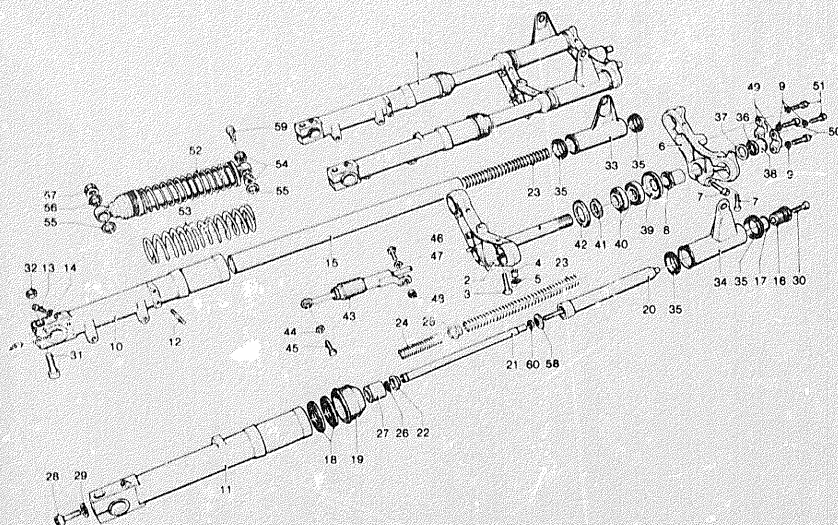
WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

NOTE NOTES MARKE	POS N	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Qty Q.té Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	23	17 43 70 63	1	Parafango posteriore (oro Longchamp)	Rear mudguard (gold Longchamp)	Garde-boue AR (or Longchamp)	Hinterradkotflügel (gold Longchamp)
	24	98 05 24 40	2	Vite fiss. parafango	Screw	Vis	Schraube
	25	91 18 08 16	2	Distanziali	Spacer	Entrotoise	Distanzstück
	26	93 11 00 60	3	Spessore gomma	Spacer	Entrotoise	Distanzring
	27	93 18 01 05	2	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen
	28	17 46 05 60	1	Sella	Seat	Siège	Sattel
	29	17 46 27 60	1	Bacchetta	Retainer	Arrêtair	Befestigung
	30	14 10 38 00	4	Tampone	Rubber	Caoutchouc	Gummischelbe
	31	98 05 44 22	2	Vite per sella post.	Screw	Rondelle élast. juv	Schraube
	32	61 27 03 00	2	Ranella elastica	Spring washer	Rondelle élast. juv	Federcheilbe
	33	92 63 01 08	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autobloccage	Hutmutter
	34	17 46 43 00	1	Maniglia	Handgriff	Poignée de levage	Hubhandgriff
	35	17 47 62 61	1	Coperchio dx (grigio metall. chiaro)	R.H. cover (metal. light-gray)	Couvercle D (gris mét. clair)	Abdeckung, R. (metall. hell-grau)
	36	17 47 62 62	1	Coperchio dx (azzurro)	R.H. cover (blue)	Couvercle D (bleu)	Abdeckung, R. (bleu)
	37	17 47 62 63	1	Coperchio dx (oro Longchamp)	R.H. cover (gold Longchamp)	Couvercle D (or Longchamp)	Abdeckung, R. (gold Longchamp)
	38	17 47 63 61	1	Coperchio sx (grigio metall. chiaro)	L.H. cover (metal. light-gray)	Couvercle G (gris mét. clair)	Abdeckung, L. (metall. hell-grau)
	39	17 47 63 62	1	Coperchio sx (azzurro)	L.H. cover (blue)	Couvercle G (bleu)	Abdeckung, L. (bleu)
	40	17 47 63 63	1	Coperchio sx (oro Longchamp)	L.H. cover (gold Longchamp)	Couvercle G (or Longchamp)	Abdeckung, L. (gold Longchamp)
	41	91 55 10 82	2	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	42	17 92 50 50	1	Griglia dx	R.H. cover grille	Grille de couvercle D	Abdeckungsgrill, R.
	43	17 92 51 50	1	Griglia sx	L.H. cover grille	Grille de couvercle G	Abdeckungsgrill, L.
	44	50 92 22 00	8	Fermaglio griglia	Clip	Etrier	Bügel
	45	17 92 20 61	1	Marchio copercchio	Emblem	Emblème	Emblem
	46	10 47 48 00	1	Plastra portaterge	Number plate holder	Plaque porte pl. de poi	Nummernachthalter
	47	98 05 43 16	1	Vite fiss. piastra	Screw	Vis	Schraube
	48	98 10 00 59	2	Ranella piano	Washer	Rondelle	Schleife
	49	98 05 42 20	2	Vite per portaterge	Screw	Vis	Schraube
	50	98 10 00 59	4	Ranella	Washer	Rondelle	Schleife
	51	92 63 01 05	2	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autobloccage	Hutmutter
	52	14 46 14 00	1	Impugnatura	Rubber	Caoutchouc	Gummi
	53	14 10 26 00	1	Tirante gomma	Rubber rod	Tirant en caoutchouc	Gummisäugstange



AIR FILTER.....	A5-A6
BODY.....	B1-B3
BREATHER.....	A5-A6
CARBURETTOR.....	A1-A4
CLUTCH.....	A12
CONNECTING SYSTEM.....	A9-A10
CONTROLS.....	B6-B7
CRANKCASE.....	A7-A8
CRANKCASE COVERS.....	A7-A8
CYLINDER.....	A1-A4
CYLINDER HEAD.....	A1-A4
EXHAUST PIPE.....	A5-A6
FRAME.....	A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....	B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....	B11
FRONT SUSPENSION.....	B4-B5
FRONT WHEEL.....	B10
GEARBOX.....	A13
GEARBOX COVER.....	A13
GEAR CONTROLS.....	A14-A16
GEARS.....	A14-A16
HORN.....	B16-B18
IGNITION KITS.....	B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....	B6-B7
LIGHTING.....	B16-B18
LUBRICATION.....	A11
REAR BRAKE CONTROL.....	B12-B13
REAR FORK.....	A17-A18
REAR SUSPENSION.....	B4-B5
REAR WHEEL.....	B10
SHAFTS.....	A14-A16
SILENCER.....	A5-A6
TIMING SYTEM.....	A9-A10
TRANSMISSION.....	A17-A18
WINDSCREEN DOWLING.....	B8-B9

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	O.15 O.15 Q.16 M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
50	17	92 33 60	1	Serie decalcomanie	Trim set	Kit de décalcom.	Abziehbildsatz
51	95	00 02 08	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
52	95	02 11 08	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
53	95	12 91 00	4	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
54	14	10 22 55	1	Squadretta chiusura coperchio	Plate	Plaque	Platte
55	93	18 07 06	2	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
56	14	10 12 55	1	Piastra chius. tunnel	Plate	Plaque	Platte
57	98	20 25 28	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
58	91	18 06 08	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH) .B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH) .B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

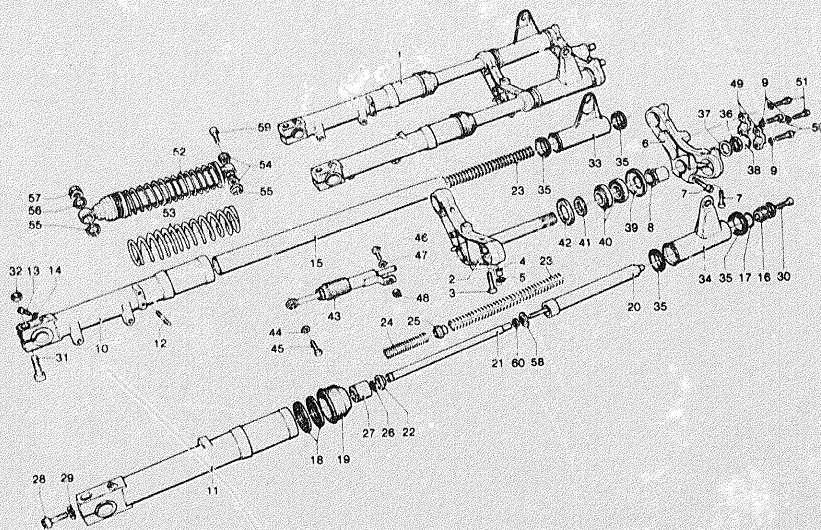
NOTE NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. CODE CODE Nr	Q.tà Qty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 49 02 61	1	Forcella anteriore compl.	Front fork, assy	Foourche AV, compl.	Vord. Gabel, kpl.
	2	18 49 40 60	1	Base forcella	Fork yoke	Chape v.e fourche	Gabeluntersatz
	3	98 07 25 55	2	Vite fiss. base	Screw	Schraube	Stopfen
	4	91 18 10 16	2	Distanziale per vite	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	5	95 00 72 10	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	17 49 21 00	1	Testa forcella	Fork head	Tête de fourche	Gabelkopf
	7	95 61 25 35	3	Vite fiss. testa	Screw	Vis	Schraube
	8	18 51 66 60	1	Bussola bloccasterzo	Bush	Douille	Buchse
	9	95 00 42 08	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	10	17 52 26 60	1	Gambale dx	R.H. sleeve	Chemise D	Laufbuchse, R.
	11	17 52 26 60	1	Gambale sx	L.H. sleeve	Chemise G	Laufbuchse, L.
	12	96 50 80 21	4	Pignioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube
	13	98 62 03 12	2	Vite scarico olio	Screw	Vis	Schraube
	14	95 10 01 16	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	15	14 52 54 05	2	Braccio forcella	Fork arm	Bras pour fourche	Gabelarm
	16	14 50 45 02	2	Tappo super. forcella	Plug	Bouchon	Stopfen
	17	90 70 62 38	2	Guarnizione per tappo	Gasket	Joint	Dichtung
	18	90 40 35 47	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	19	14 52 45 00	2	Custodia sul gambale	Guard	Cache poussière	Schmutzfänger
	20	18 52 64 60	2	Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stoßdämpfer
	21	14 52 78 00	2	Tubo per asta	Tube	Tuyau	Rohr
	22	14 52 79 00	2	Estremità per asta	End	Extrémité de tige	Ende
	23	17 52 69 60	2	Molla super. sospens.	Spring	Ressort	Feder
	24	18 52 66 60	2	Molla infer. sospens.	Spring	Ressort	Feder
	25	18 52 79 60	2	Distanziale guida molla	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	26	90 27 10 14	2	Anello seeger	Seeger ring	Bague d'étanchéité	Seegerring
	27	14 52 76 01	2	Scodellino inferiore	Lower cap	Couille inférieure	Unt. Manschette
	28	98 62 25 35	2	Vite fiss. tubo	Screw	Vis	Schraube
	29	10 52 89 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	30	98 62 24 22	2	Vite fiss. ammortizzatore	Screw	Vis	Schraube
	31	98 62 05 40	2	Vite fiss. gamb. a perno	Screw	Vis	Schraube
	32	92 78 11 00	2	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter
	33	17 49 61 60	1	Foderino dx	R.H. s.s. tube	Tuyau étai. D	Stützrohr, R.
	34	17 49 62 60	1	Foderino sx	L.H. stay tube	Tuyau étai. G	Stützrohr, L.
	35	17 49 27 00	4	Anello per foderi	Ring	Bague	Ring
	36	18 51 34 60	1	Dado fiss. testa sterzo	Nut	Ecrou	Mutter

B5

SOSPENSIONI ANT. E POST.
FRONT AND REAR SUSPENSIONS
SUSPENSIONS AV ET AR
VORD. - HINTERADÄUFHANG.

BEWM
MOTO GUZZI

INDEX



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

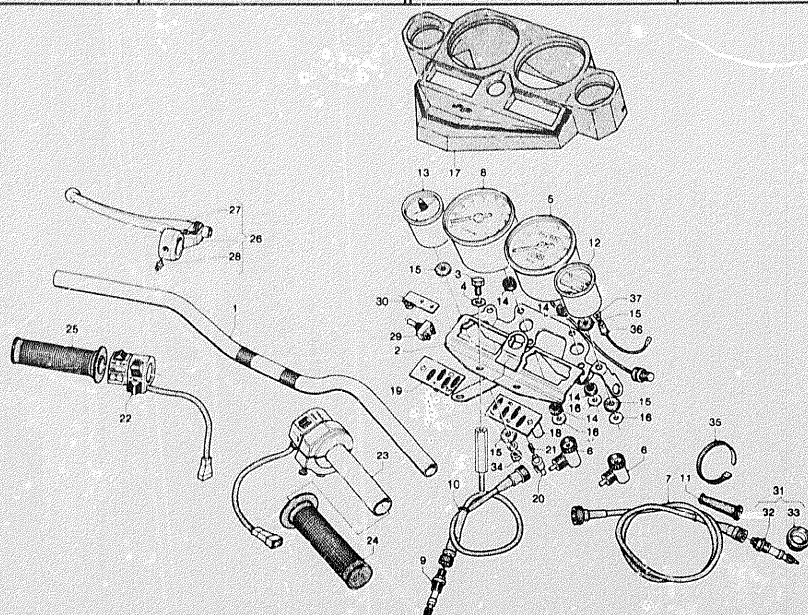
REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCPEEN DOWLING.....B8-B9

NOTE NOTES MARKE	POS. N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.tà M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	18 51 35 60	1	Rondella per dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	38	17 51 77 00	1	Marchio sul dado	Mark	Marque	Marke
	39	14 49 46 00	1	Scodellino	Cup	Couppelle	Manschette
	40	92 24 92 25	2	Cuscinetto a rulli conici	Bearing	Coulement	Lager
	41	14 51 67 00	1	Rondella spali. cusc.	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	14 51 70 00	1	Anello in. cuscini	Ring	Bague	Ring
	43	17 53 02 60	1	Ammortizzatore di sterzo	Shock absorber	Amortisseur	Stossdämpfer
	44	95 10 01 21	1	Ranella per 3. ammortizz.	Washer	Rondelle	Scheibe
	45	98 05 23 25	1	Vite per ammortizz.	Screw	Vis	Schraube
	46	98 05 43 20	1	Vite fiss. ammortizz.	Screw	Vis	Schraube
	47	95 00 02 06	1	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	48	92 63 01 08	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	écrou à autobloccage	Nutmutter
	49	17 50 02 00	2	Morsetto fiss. manubrio	Clamp	Collier	Klemme
	50	98 62 04 35	2	Vite fiss. morsetto	Screw	Vis	Schraube
	51	17 50 07 60	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	52	17 55 02 60	2	Sospensione posteriore	Rear suspension	Suspension AR	Hint. Gabel
	53	17 55 23 60	2	Molla per sospensione	Spring	Resort	Feder
	54	18 55 16 50	8	Boccola in gomma	Rubber bush	Douille en caoutch.	Gummibuchse
	55	95 00 42 15	4	Ranella int. inf. sup.	Washer	Rondelle	Scheibe
	56	95 10 03 37	2	Ranella est. inf.	Washer	Rondelle	Scheibe
	57	92 60 22 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	58	18 52 65 60	2	Scodellino	Cup	Couppelle	Manschette
	59	98 05 44 20	2	Vite superiore	Screw	Vis	Schraube
	60	92 63 01 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.ty Q.te M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	65 60 03 00	1	Manubrio	Handle bar	Guidon	Lenker
	2	17 76 40 80	1	Piastra porta instrum.	Plate	Plaque	Platte
	3	98 05 44 18	2	Vite fiss. piastra	Screw	Vis	Schraube
	4	95 00 02 08	2	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	5	17 76 15 60	1	Tachimetro contakm.	Speedometer	Compteur kilométrique	Tachometer
	6	17 76 83 60	2	Rinvio ad angolo contakm	Angular member	Renvoi d'angle	Winkelstück
	7	12 76 04 00	1	Trasmisssione contakm.	Speedometer cable	Câble compteur-km	Km.-Zählerkabel
	8	17 76 72 60	1	Contagiri	Rev. counter	Compte-tours	Drehzahlmesser
	9	14 76 92 00	1	Pignone cond. Z = 14	Pinion Z = 14	Pignon Z = 14	Ritzel Z = 14
	10	19 76 81 00	1	Trasmisssione	Cable	Câble	Kabel
	11	17 76 22 00	2	Gaiuna copritrasmis.	Hose	Gaine	Schutzschlauch
	12	17 76 49 60	1	Voltmetro	Voltmeter	Voltmètre	Spannungsmesser
	13	17 78 30 60	1	Orologio al quarzo	Quartz clock	Horloge à quartz	Quartzuhr
	14	17 76 55 60	8	Spessore elast. fiss. str.	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	15	17 78 39 60	6	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	95 10 00 L-7	5				
	17	17 76 62 00	1	Cruscotto copristrument	Instrument panel	Tableau de bord	Instrumentbrett
	18	17 76 68 60	1	Gruppo portaspie dx	R.H. warning light holder	Groupe porte-témoin D	Kontrollleuchterträger, R.
	19	17 76 59 60	1	Gruppo portaspie sx	L.H. warning light holder	Groupe porte-témoin G	Kontrollleuchterträger, L.
	20	14 76 86 51	8	Portelampada	Lamp socket	Douille d'ampoule	Glühlampenfassung
	21	93 45 01 40	8	Lampade 12 V - 1,2 W	Lamp 12 V - 1,2 W	Ampoule 12 V - 1,2 W	Lampe 12 V - 1,2 W
	22	17 73 80 61	1	Dispositivo comm. indicat.	Indicator, horn, flashing	Dispositif comm. clignot.	Winker, Hupe, Blinker
	23	17 60 34 61	1	Impugnatura comm. gas	Throttle control	Commande de gaz	Vorrichtung Gasregelung
	24	65 60 36 00	1	Manopola dx	R.H. hand grip	Poignée D	Handgriff, R.
	25	65 60 30 00	1	Manopola sx	L.H. hand grip	Poignée G	Handgriff, L.
	26	19 60 55 01	1	Leva com. friz. compl.	Clutch lever, compl.	Lever comm. embr. compl.	Kupplungshebel, kpl.
	27	14 60 67 50	1	Leva frizione	Clutch lever	Lavier d'embrayage	Kupplungshebel
	28	98 62 23 18	1	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube
	29	17 74 57 60	1	Commutatore incisi.	Commutator	Commuteur	Schalter
	30	17 74 63 60	1	Platina supp. comm.	Plato	Plaquette	Platte
	31	14 76 25 10	1	Rinvio contakm	Transmission speedom.	Renvoi compteur-km	Vorgelegekilometerzäh.
	32	12 76 33 00	1	Pignone condotto Z = 11	Pinion Z = 11	Pignon Z = 11	Z = 5/11
	33	14 76 61 10	1	Corona dentata Z = 5	Toothed rim Z = 5	Couronne dentée Z = 5	Ritzel Z = 11 Zahnkranz Z = 5

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHING.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

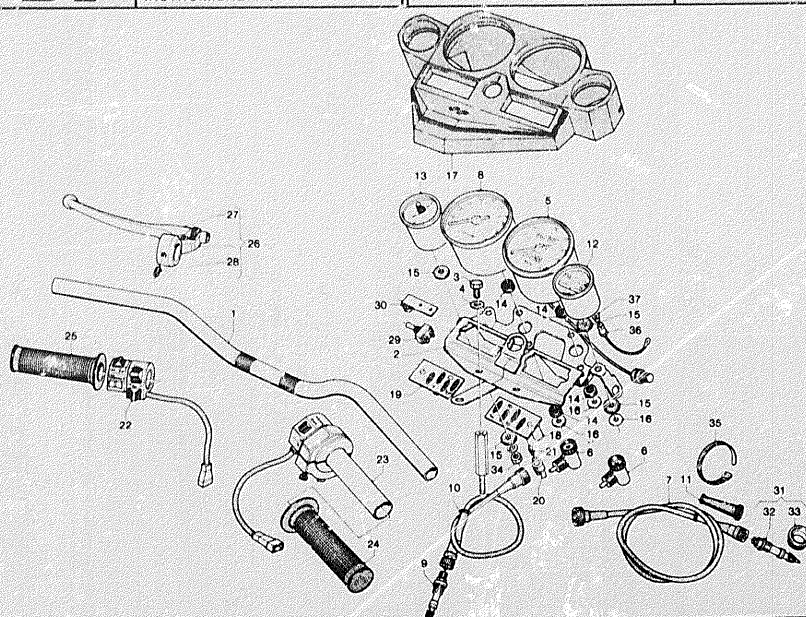
WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

B7

STRUMENTAZIONE E COMANDI
INSTRUM. PANEL AND CONTROLS
TABLEAU DE BORD ET COMM.
INSTRUM. BRETT UND STEUER.

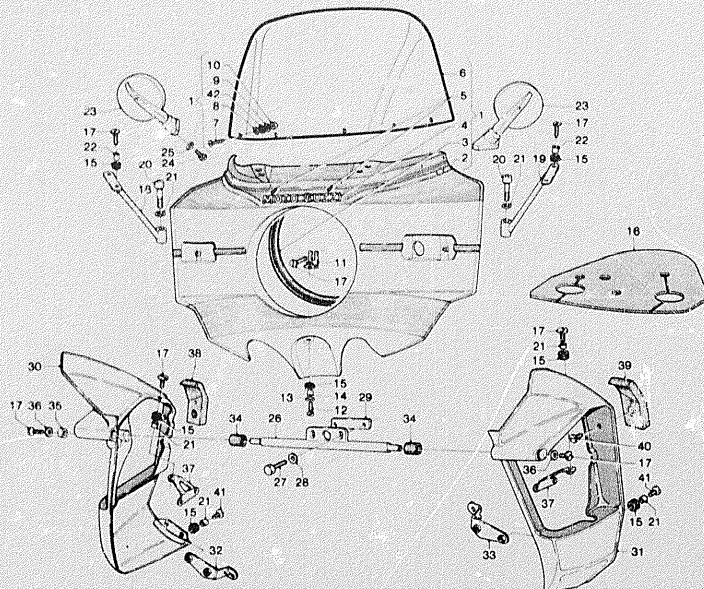
SEIMM
MOTO GUZZI

INDEX



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q. la Q. ly Q. le M. ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	34	92 63 01 05	2	Dado	Nut	Eccnu	Mutter
	35	49 60 36 01	4	Fascetta tenuta tras	Clamp	Collier	Schelle
	36	17 76 06 50	4	Portalampe	Lamp socket	Douille	Lampenfassung
	37	17 74 21 50	4	Lampada 12 V - 4 W	Lamp 12 V - 4 W	Ampoule 12 V - 4 W	Lampe 12 V - 4 W

AIR FILTER.....A5-A6
 BODY.....B1-B3
 BREATHER.....A5-A6
 CARBURETTOR.....A1-A4
 CLUTCH.....A12
 CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
 CONTROLS.....B6-B7
 CRANK CASE.....A7-A8
 CRANK CASE COVERS.....A7-A8
 CYLINDER.....A1-A4
 CYLINDER HEAD.....A1-A4
 EXHAUST PIPE.....A5-A6
 FRAME.....A19-A20
 FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
 FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
 FRONT SUSPENSION.....B4-B5
 FRONT WHEEL.....B10
 GEARBOX.....A13
 GEARBOX COVER.....A13
 GEAR CONTROLS.....A14-A16
 GEARS.....A14-A16
 HORN.....B16-B18
 IGNITION KITS.....B14-B15
 INSTRUMENT PANEL.....B6-B7
 LIGHTING.....B16-B18
 LUBRICATION.....A11
 REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
 REAR FORK.....A17-A18
 REAR SUSPENSION.....B4-B5
 REAR WHEEL.....B10
 SHAFTS.....A14-A16
 SILENCER.....A5-A6
 TIMING SYTEM.....A9-A10
 TRANSMISSION.....A17-A18
 WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. CODE CODE No.	U.I. Oliv Q16 Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 67 53 61	1	Carenatura e parabrezza (grigio metall. chiaro)	Dowling and wind-screen (metal. light-gray)	Carenage et pare-brise (gris mét. cl.)	Ausrun. u. Windschutzsc. (metall. hell-grau)
	1	17 67 53 62	1	Carenatura e parabrezza (azzurro)	Dowling and wind-screen (blue)	Carenage et pare-brise (bleu)	Ausrun. u. Windschutzsc. (blau)
	1	17 67 53 63	1	Carenatura e parabrezza (oro Longchamp)	Dowling and wind-screen (gold Longchamp)	Carenage et pare-brise (or Longchamp)	Ausrun. u. Windschutzsc. (gold Longchamp)
	2	17 67 54 61	1	Carenatura nuda (grigio metall. chiaro)	Dowling (metal. light-gray)	Carenage (gris mét. clair)	Ausrundung (metall. hell-grau)
	2	17 67 54 62	1	Carenatura nuda (azzurro)	Dowling (blue)	Carenage (bleu)	Ausrundung (blau)
	2	17 67 54 63	1	Carenatura nuda (oro Longchamp)	Dowling (gold Longchamp)	Carenage (or Longchamp)	Ausrundung (gold Longchamp)
	3	17 67 59 60	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	4	39 91 73 00	1	Marchio	Mark	Mouque	Marke
	5	14 10 61 30	2	Fermaglio	Fastener clip	Goujon	Klamme
	6	17 67 72 60	1	Parabrezza completo	Windscreen, assy	Pare-brise	Windschutzscheibe
	7	98 26 04 16	8	Vite fiss. parabrezza	Screw	Vie	Schraube
	8	98 07 78 60	8	Ranella esterna	Washer	Rondelle	Scheibe
	9	98 00 72 04	8	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	10	92 60 10 04	8	Dado con nylon	Nut	Ecou	Mutter
	11	17 67 58 60	1	Squadrette inf. caren.	Bracket	Etrier	Stütze
	12	98 06 43 14	1	Vite	Screw	Vie	Schraube
	13	95 00 02 06	1	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	91 18 06 08	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	15	91 55 10 85	11	Gommino	Rubber block	Caoutchouc	Gummistück
	16	17 67 58 60	1	Grembiule per caren.	Rubber guard	Protection en caoutch.	Gummschutz
	17	98 32 80 16	9	Vite	Screw	Vie	Schraube
	18	17 67 58 60	1	Supporto dx caren.	R.H. holder	Support D	Halter, R.
	19	17 67 96 61	1	Supporto sx caren.	L.H. holder	Support G	Halter, L.
	20	98 07 24 40	2	Vite	Screw	Vie	Schraube
	21	95 00 72 06	8	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	22	91 18 06 07	8	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	23	17 78 98 60	2	Specchietto retrovisore	Driving mirror	Rétroviseur	Rückblickspiegel
	24	98 39 08 13	2	Vite fiss. specchietto	Screw	Vie	Schraube
	25	98 00 72 06	4	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....	A1-A4
CLUTCH.....	A12
CONNECTING SYSTEM.....	A9-A10
CONTROLS.....	B6-B7
CRANKCASE.....	A7-A8
CRANKCASE COVERS.....	A7-A8
CYLINDER.....	A1-A4
CYLINDER HEAD.....	A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

```

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL(LH)..B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL(RH)..B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

```

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....All

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A19
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

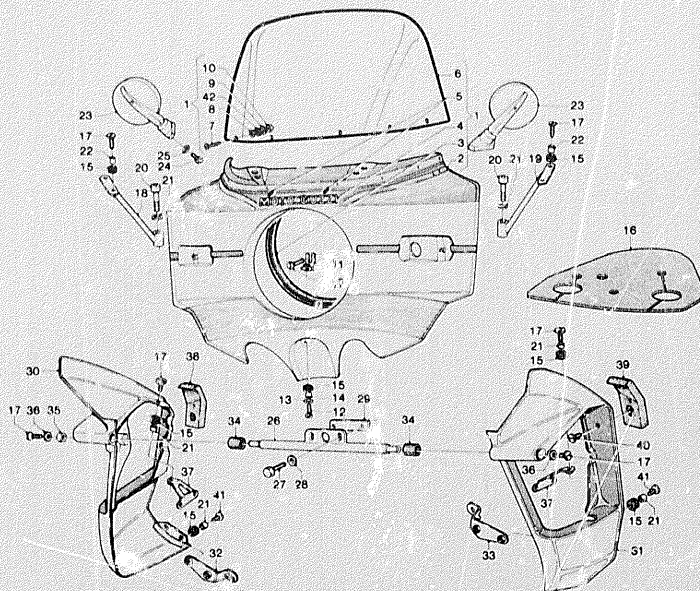
WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

B9

CARENATURA PARABREZZA
WINDSCREEN COWLING
CARENAGE PARE-BRISE
WINDSCHUTZSCH. AUSTRUNDUNG

AGGIORNAMENTO GENNAIO 1979
UP-DATING JANUARY 1979
MISE A JOUR JANVIER 1979
VERTAGUNG JANUAR 1979

471-1932
MOTO GUZZI



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q18 Q19 Q16 M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	27	98 07 44 20	2	Vite fiss. traversa	Screw	Vite	Schraube
	28	95 00 72 08	2	Ranella per vite	Washer	Rondelle	Scheibe
	29	17 45 17 80	1	Plastrina filettata	Threaded plate	Pisquette	Platte
	30	17 57 03 65	1	Fiancata dx (grigio metall. chiaro)	R.H. rear side (metal. light-grey)	Côté D (gris mét. clair)	Hint. Selts. R. (metall. hell-grau)
	30	17 57 03 66	1	Fiancata dx (azzurro)	R.H. rear side (blue)	Côté D (bleu)	Hint. Selts. R. (bleu)
	30	17 57 03 67	1	Fiancata dx (oro Longchamp)	R.H. rear side (gold Longchamp)	Côté D (or Longchamp)	Hint. Selts. R. (gold Longchamp)
	31	17 57 04 65	1	Fiancata sx (grigio metall. chiaro)	L.H. rear side (metal. light-grey)	Côté G (gris mét. clair)	Hint. Selts. L. (metall. hell-grau)
	31	17 57 04 66	1	Fiancata sx (azzurro)	L.H. rear side (blue)	Côté G (bleu)	Hint. Selts. L. (bleu)
	31	17 57 04 67	1	Fiancata sx (oro Longchamp)	L.H. rear side (gold Longchamp)	Côté G (or Longchamp)	Hint. Selts. L. (gold Longchamp)
	32	17 57 19 70	1	Squadretta post. dx	R.H. rear support	Support AR D	Hint. Träger R.
	33	17 57 21 00	1	Squadretta post. sx	L.H. rear support	Support AR G	Hint. Träger L.
	34	17 57 38 60	2	Elemento elastico	Rubber block	Caoutchouc	Gummstück
	35	90 71 81 04	2	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	36	95 10 01 39	6	Ranella plana	Washer	Rondelle	Scheibe
	37	17 57 05 61	1	Squadretta superiore	Support	Support	Träger
	38	17 57 36 61	1	Ginocchiiera dx	R.H. knee guard	Protection genou D	Knieutsutze, R.
	39	17 57 45 61	1	Ginocchiiera sx	L.H. knee guard	Protection genou G	Knieutsutze, L.
	40	98 32 03 22	1	Vite fiss. ginocchiiera	Screw	Vite	Schraube
	41	98 07 43 20	4	Vite	Screw	Vite	Schraube
	42	90 70 60 36	3	Anello gomma	Grommet	Vague en caoutchouc	Gummiring

INDEX

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

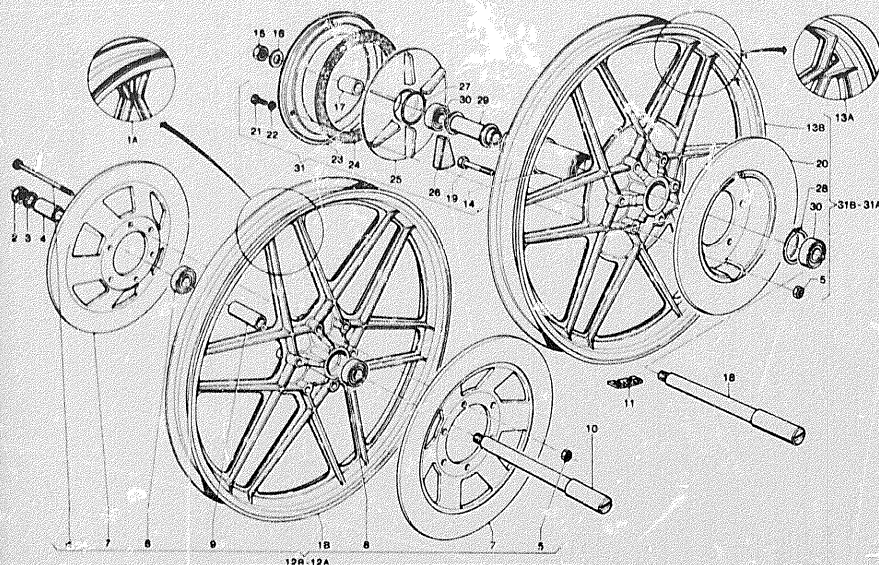
LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A5

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE No.	Q.tà Qty Q.té M/gs	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 61 03 61	1	Ruota ant. "FPS"	Front wheel "FPS"	Roue AV "FPS"	Vorderrad "FPS"
	1/B	17 61 03 60	1	Ruota ant. anteriore	Front wheel	Roue AV	Vorderrad
	2	92 60 25 16	1	Dado	Nut	Eccrou	Mutter
	3	95 00 42 17	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	4	17 61 63 60	1	Distanziatore ruota	Spacer	Entroise	Abstandsrohr
	5	92 63 05 08	12	Dado	Nut	Eccrou	Mutter
	6	98 05 24 99	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	14 61 33 02	2	Dischi freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe
	8	92 20 42 21	2	Cuscinetti mozzo ruota	Bearing	Roulement	Lager
	9	14 63 10 51	1	Distanziale	Spacer	Eccrou	Abstandsrohr
	10	17 61 41 60	1	Perno ruota anteriore	Wheel axle	Axe de roue	Radachse
	11	14 61 61 50	1-2	Massa contrappeso	Balance weight	Masse additive	Gewichtsausgleich
	12/A	17 61 02 61	1	Ruota ant. com. "FPS"	Front wheel, com. "FPS"	Roue AV, com. "FPS"	Vorderrad, kpl. "FPS"
	12/B	17 61 02 60	1	Ruota ant. compl.	Front wheel, compl.	Roue AV, compl.	Vorderrad, kpl.
	13/A	14 63 06 51	1	Ruota post. "FPS"	Rear wheel "FPS"	Roue AR "FPS"	Hinterrad "FPS"
	13/B	14 63 06 50	1	Ruota posteriore	Rear wheel	Roue AR	Hinterrad
	14	14 63 22 50	1	Mozzo per ruota	Wheel hub	Moyeu de roue	Radnabe
	15	92 60 23 16	1	Dado	Nut	Eccrou	Mutter
	16	14 63 44 00	1	Anello lato scatoletta	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	17 63 41 50	1	Distanziale	Spacer	Entroise	Abstandsrohr
	18	17 63 33 60	1	Perno per ruota	Wheel axle	Axe de roue	Radachse
	19	98 06 24 50	6	Vite fiss. disco	Screw	Vis	Schraube
	20	18 63 57 60	1	Disco freno post.	Rear disc	Disque AR	Hinterbremsscheibe
	21	38 06 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	95 02 11 06	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	14 33 56 50	1	Flangia	Flange	Flange	Flansch
	24	14 33 53 50	1	Anello di attrito	Ring	Bague	Ring
	25	14 33 52 03	1	Disco parastrappi	Elastic coupling	Joint élastique	Elast. Kupplung
	26	14 33 68 03	12	Elemento parastrappi	Rubber coupling	Joint en caoutchouc	Gummikupplung
	27	90 70 64 90	1	Guarnizione OR	Gasket	Joint	Dichtung
	28	90 27 10 55	1	Anello seeger (55e)	Circlip (55e)	Jonc d'arrêt (55e)	Seegerring (55e)
	29	14 63 40 50	1	Distanziale completo	Spacer, compl.	Entroise, compl.	Abstandsrohr, kpl.
	30	92 20 42 20	2	Cuscinetto mozzo	Bearing	Roulement	Lager
	31/A	17 63 02 61	1	Ruota post. com. "FPS"	Rear wheel, com. "FPS"	Roue AR com. "FPS"	Hinterrad, kpl. "FPS"
	31/B	17 63 02 60	1	Ruota post. compl.	Rear wheel, compl.	Roue AR compl.	Hinterrad, kpl.

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

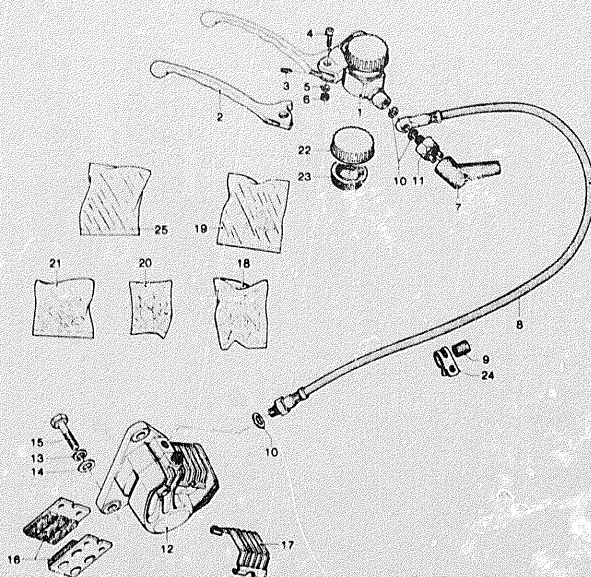
LIGHTING.....B16-P
LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9



NOTE NOTES MARKE	POS N	N. COD CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q14 Q15 Q16 Mge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 66 02 53	1	Pompa serbat. trasp.	Master cylinder	Maitre-cylindre	Bremszylinder
	2	14 60 56 50	1	Leva com. fr. ant. dx	Adjusting screw	Levier à main	Handhebel
	3		1	Vite regolatrice	Screw	Vis de réglage	Stellschraube
	4		1	Vite		Vis	Schraube
	5		1	Rosetta elast. ondul.	Washer	Rondelle	Scheibe
	6		1	Dado autobloccante	Self-locking nut	Eccrou à autoblocage	Mutmutter
	7	14 66 38 50	1	Cappuccio pompa freno	Dust cap	Pare-poussière	Staubkappe
	8	17 65 71 61	1	Tubo "line flessibile"	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremserschlauch
	9	17 65 82 60	1	Anello fascia e tubo	Ring	Bague	Ring
	10	2 65 81 00	3	Guarnizione mm 1	Gasket mm 1	Joint mm 1	Dichtung mm 1
	11	2 65 81 01	3	Guarnizione mm 1,25	Gasket mm 1,25	Joint mm 1,25	Dichtung mm 1,25
	12	25 65 61 02	3	Guarnizione mm 1,5	Gasket mm 1,5	Joint mm 1,5	Dichtung mm 1,5
	13	14 65 70 50	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stopplichtschalter
	14	17 65 23 60	1	Finza anteriore dx	R.H. front brake caliper	Etrier AV D	Hand. Festsattel, R.
	15	95 02 42 10	0 - 4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	95 10 03 32	0 - 4	Rosetta di spallanti (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0,5)	Rondelle d'épaulement (mm 0,5)	Einstellscheibe (mm 0,5)
	17	95 10 03 33	0 - 4	Rosetta di spallanti (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0,8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	18	98 05 45 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	19	17 65 46 51	2	Pastiglie freno	Brake pads	Patins de frein	Bremsbelag
	20	17 65 47 60	1	Fert. I/D 332GG	Fert. I/D 332GG	Fert. I/D 332GG	Fert. 332GG
	21	17 65 47 60	1	Copert. per pinza	Cover	Couvercle	Deckel
	22	17 65 33 52	1	Gruppo revisione pompa	Master cylinder kit	Kit de maître-cylindre	Hauptbremszyl. - Rep. Satz
	23	17 65 32 60	1	Gruppo revisione spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schraube - Rep. Satz
	24	14 65 91 00	1	Gruppo revis. pastiglie	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
	25	14 65 90 00	1	Gruppo revis. pinze	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep. Satz
	26	17 66 11 52	1	Copert. pompa comp.	Master cyl. cover, comp.	Couvercle maître-cyl. c.	Bremszyl. d. deckel, kpl.
	27	17 66 13 62	1	Membrana a soffietto	Membrane	Membrane	Membran.
	28	17 65 84 60	1	Fascetta tubazione	Clamp	Collier	Schelle
	29	17 65 84 60	1	Gruppo revis. viti	Screws kit	Kit de vis	Schraube - Rep. Satz

(*) I particolari contrassegnati con (*) sono componenti del "Gruppo revisione viti pompa freno anteriore destro.

Items marked with (*) belong to "Screws kit for R.H. front brake pump".

Les pièces marquées avec (*) composent le "Kit de vis pompe frein AV D".

Die mit (*) gezeichneten Teile gehören dem "Schraube - Rep. Satz für Vorderbremspumpe, R."

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHING.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANK CASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

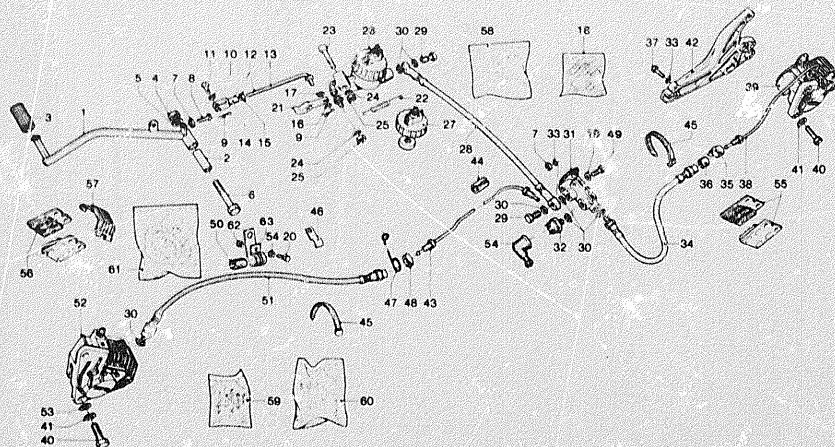
SHAFTS.....A14-A16

SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIHNG SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE No.	Q.tà Q.tà Q.tà M/gg	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 67 70 60	1	Leva a pedale com. fr.	Brake pedal	Pédale de frein	Bremsfußhebel
	2	17 25 20 50	1	Enicola per leva	Bush	Douille	Buchse
	3	14 25 10 01	1	Pedale gomma	Pedal rubber	Cautchouc de pédale	Gummigleitschuh
	4	92 70 11 20	1	Dado	Nut	Eccrou	Mutter
	5	17 25 27 50	1	Rosetta elast. ondul.	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	6	17 25 23 50	1	Vite	Vis	Ecrou	Schraube
	7	92 60 22 06	3	Dado	Nut	Eccrou	Mutter
	8	98 05 43 20	1	Vite registro v. valvola	Adj. screw and valve	Vis réglage et soupape	Einstell. und Ventil
	9	85 50 02 22	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
	10	95 12 91 10	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	11	95 78 02 65	1	Spina	Pin	Pivot	Bundbolzen
	12	17 67 50 51	1	Tirante com. freni	Connecting rod	Tige intermédiaire	Zwischenstange
	13	17 67 51 51	1	Tirante	Connecting rod	Tige intermédiaire	Zwischenstange
	14	95 74 01 71	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel
	15	92 70 00 73	1	Dado	Nut	Eccrou	Mutter
	16	95 10 01 73	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	17	95 12 91 30	1	Rosetta antivibrante	Shake proof washer	Rondelle éventail	Unterlegscheibe
	18	14 65 94 50	1	Gruppo revisione viti	Screws kit	Kit de vis	Schraube - Rep. Satz
	19	95 00 12 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	20	98 26 04 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	21	17 66 75 51	1	Leva com. pompa	Control lever	Lévier de commande	Schalthebel
	22	17 66 75 51	1	Molla	Spring	Resort	Feder
	23	98 62 04 40	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	24	95 02 11 08	2	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	25	92 60 22 08	2	Dado	Nut	Eccrou	Mutter
	26	18 66 70 50	1	Pompa com. freni	Master cylinder	Mt. Ye-cylindre	Hauptbremszylinder
	27	18 66 74 50	1	Coperchio pompa	Cover	Couvercle	Deckel
	28	18 65 85 60	1	Tubazione	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremschlauch
	29	95 99 00 33	2	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube
	30	25 65 61 00	7	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	31	18 65 85 60	1	Valvole pressione olio	Valve	Valve	Ventil
	32	63 66 70 00	1	Interruttore idraulico	Stop light switch	Contacteur de stop	Stoptlichtschalter
	33	95 02 11 06	3	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	34	17 65 75 50	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremschlauch
	35	62 43 65 00	1	Supporto tubazione	Bracket	Support	Stütze
	36	90 71 61 42	1	Anello elastico	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummistütze

B13

FRENO ANT. SIN. E POST. - COMB.
 REAR - FRONT L.H. BRAKE - CONT.
 FREIN AV G ET AR - COMMANDES
 HINT L VORD. BREMSE-STEUER.

SEIMM
 MOTO GUZZI

INDEX

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHING.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

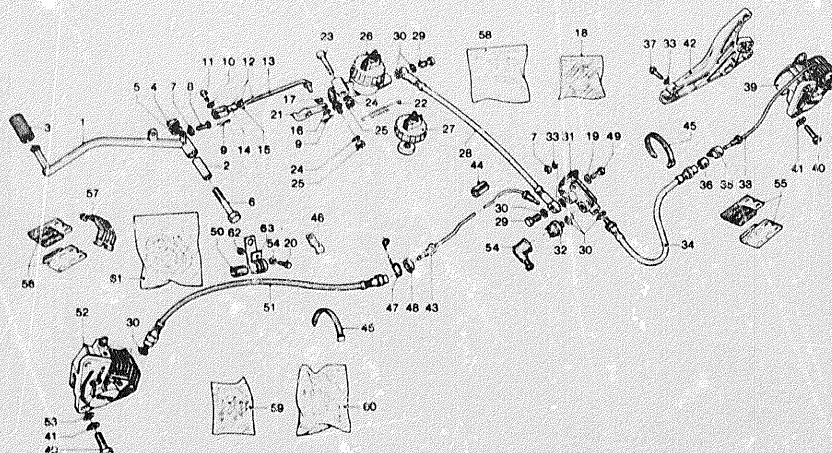
SHAFTS.....A14-A16

SILENCER.....A5-A6

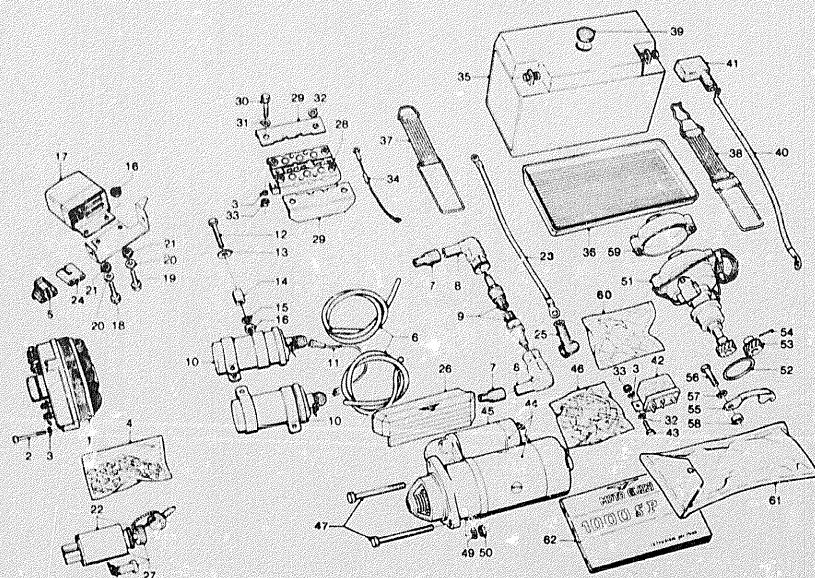
TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9



NOTE NOTES NOTES MARK	POS N	N COD CODE No No CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.ty M.ge	DENOMINATION	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	37	98 05 43 14	1	Vite	Crewe	Vis	Schraube
	38	17 65 86 50	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	39	18 65 30 60	1	Pinza posteriore	Rear caliper	Etrier AR	Hinterfestsattel
	40	98 05 45 30	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	41	95 00 42 10	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	42	18 63 53 60	1	Stiffa	Bracket	Chape	Träger
	43	17 65 87 50	1	Tubazione rigida	Rigid pipe	Tuyau rigide	Rohrleitung
	44	17 65 96 50	1	Fascia elastica	Clamp	Collier	Klemme
	45	14 60 96 50	2	Fascetta	Hose clip	Collier	Schlauchbinder
	46	93 30 13 13	1	Cavallotto	Clamp	Guide-cable	Befestigungsschelle
	47	17 65 97 50	1	Occhiello	Bracket	Support	Stütze
	48	91 55 11 20	1	Anello tubazione	Rubber grommet	Douille en caoutchouc	Gummitülle
	49	98 07 43 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	50	17 65 82 60	1	Anello gomma	Rubber ring	Bague en caoutchouc	Gummiring
	51	17 65 88 60	1	Tubazione flessibile	Flexible hose	Tuyau flexible	Bremschlauch
	52	17 65 22 60	1	Pinza anteriore sx	L.H. front caliper	Etrier AV G	Vorderfestsattel, L
	53	95 10 03 32	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,5)	Spacer washer (mm 0,5)	Rondelle d'épaulement (mm 0,5)	Einstellscheibe (mm 0,5)
	53	95 10 03 33	0 ÷ 4	Rosetta di spallamento (mm 0,8)	Spacer washer (mm 0,8)	Rondelle d'épaulement (mm 0,8)	Einstellscheibe (mm 0,8)
	54	12 73 51 00	1	Cappuccio interr.	Cap	Capuchon	Kappe
	55	18 65 46 60	2	Pastiglie poster.	Rear pads	Patins de frein AR	Hinterbremsbel.
	56	17 65 46 61	2	Ferit I/D 334FG	Front pads	Ferit I/D 334FG	Ferit I/D 334FG
	56	17 65 46 61	2	Pastiglie anter.	Front pads	Patins de frein AV	Vorderbremsbel. g
	56	17 65 46 61	2	Ferit I/D 332FG	Front pads	Ferit I/D 332FG	Ferit I/D 332FG
	57	14 65 47 00	1	Coperchio pinza post.	Cover	Couvercle	Deckel
	57	17 65 47 00	1	Coperchio pinza ant.	Cover	Couvercle	Deckel
	58	17 65 93 10	1	Gruppo revis. pompa	Master cylinder kit	Kit c/m maître-cylindre	Hauptbremszyl. Rep. Satz
	59	17 65 92 60	1	Gruppo revis. spurgo	Screws kit	Kit de vis	Schrauben - Rep. Satz
	60	14 63 91 00	1	Gr. rev. past. pinza ant.	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
	60	17 65 91 50	1	Gr. rev. past. pinza post.	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag - Rep. Satz
	61	17 65 90 00	1	Gruppo rev. pinza ant.	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep. Satz
	61	18 65 90 50	1	Gruppo rev. pinza post.	Seals kit	Kit de joints	Dichtung - Rep. Satz
	62	92 63 10 04	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	63	17 65 93 60	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL(LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL(RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No No. CODE CODE Nr	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	18 71 24 50	1	Generatore alternat.	Alternator	Alternateur	Drehstromgenerator
	2	98 62 02 45	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	3	95 02 11 05	9	Rosetta elast. dentell.	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	4	17 71 99 00	1	Gruppo revis. generat.	Alternator kit	Kit de l'alternateur	Generator - Rep. Satz
	5	61 71 25 00	1	Connettore innesti	Connection	Branchement	Steckdose
	6	17 71 84 50	2	Cavi A.T. dx e sx	RH - LH H.T. wire	Câble H.T. D et G	H.S. Leitung, R. und L.
	7	14 71 76 00	2	Cappuccio protezione	Protective cap	Capuchon protecteur	Zündkerzenstecker
	8	14 71 74 00	2	Attacco cavi candele	Spark plug cap	Embout de bougie	
	9	25 71 70 25	2	Candele di accensione	Spark plug	Bougies	Zündkerze
	10	14 71 65 00	2	Bobina di accensione	Ignition coil	Bobine d'allumage	Zündspule
	11	14 73 77 00	1	Cavo bobina 1 a bob. 2	Coil 1 - coil 2 wire	Câble bobine 1 - bob. 2	Zündspule 1-2 Kabel
	12	98 05 23 45	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	55 10 01 54	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	91 18 07 18	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzbüchse
	15	95 00 02 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	92 63 01 06	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Nutmutter
	17	17 70 38 00	1	Regolatore Bosch	Regulator - Bosch	Régulateur Bosch	Spannungsregler Bosch
	18	98 05 43 20	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	19	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	20	95 10 01 41	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	21	93 11 00 60	2	Spessore in gomma	Rubber space	Entretoise en caoutch.	Gummipuffer
	22	19 73 53 00	1	Commutat. d'accens.	Ignition switch, com.	Contacteur d'all. com.	Zündschalter, kpl.
	23	17 74 79 50	1	Cavo batt. mor. avv.	Battery cable	Câble batterie	Batterie kabel
	24	61 71 26 00	1	Connettore	Connection	Branchement	Steckdose
	25	19 70 71 00	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe
	26	19 73 33 50	1	Protezione motorino	Protection	Protection	Schutz
	27	19 73 68 01	1	Gruppo serratura	Lock device	Groupe serrure	Schlossgruppe
	28	17 70 43 00	1	Raddrizzatore	Rectifier	Redresseur	Gleichrichter
	29	14 70 42 05	2	Coperchio raddrizz.	Cover	Couvercle	Deckel
	30	98 30 50 17	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	31	95 10 00 69	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	95 00 02 05	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe
	33	92 60 22 05	5	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter
	34	17 74 85 00	1	Cavo massa radd.	Earthling wire	Câble de masse	Massaleitung
	35	14 70 45 05	1	Accumulatore 12V - 32Ah	Battery 12V - 32 Ah	Batterie 12V - 32Ah	Batterie 12V - 3. 1h

B15

ACCENSIONE - DOTAZIONE
IGNITION - KITS
ALLUMAGE - KITS
ZÜNDUNG - REPARATURSATZ

SEIMM
MOTO GUZZI

INDEX

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

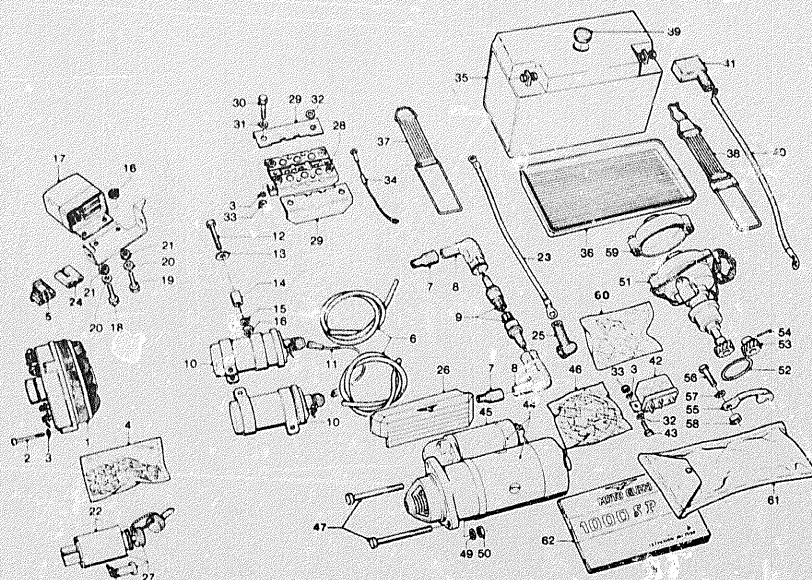
SHAFTS.....A14-A16

SILENCER.....A5-A6

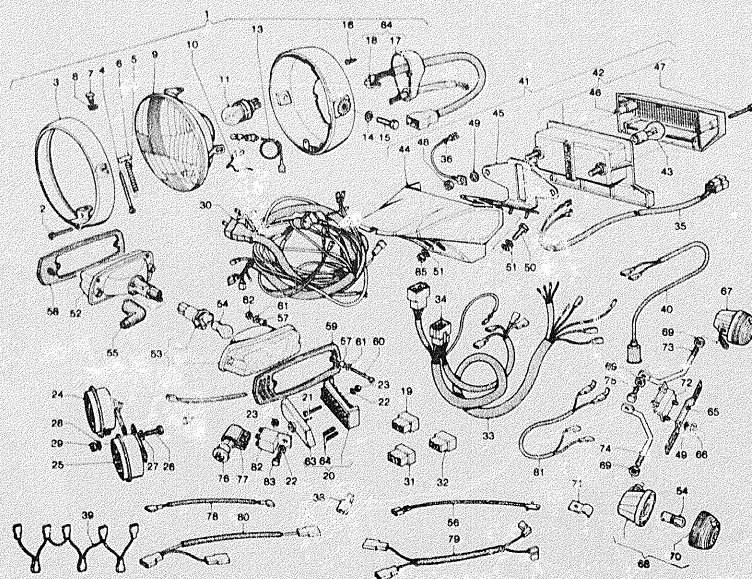
TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9



NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE Nr. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Qty Qté M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	B.ZEICHNUNG
	36	14 70 70 00	1	Vaschetta accumul.	Battery holder	Plat. ar. de batterie	Batterieplatte
	37	14 70 48 00	1	Staffa fiss. batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer
	39	14 70 55 00	1	Staffa fiss. batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer
	39	93 18 02 20	1	Tampone	Plug	Bouchon	Stopfen
	40	14 74 84 00	1	Cavo batteria	Battery wire	Libre batterie	Batterie kabel
	41	25 70 67 00	1	Cappuccio mcsetto	Dust cap	Cap-poussoire	Staubkappe
	42	12 73 25 00	1	Teleruttore	Relay	Relais	Relais
	43	98 06 42 14	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	44	14 73 07 06	1	Motorino avv. Bosch	Starter Bosch	Démarrreur Bosch	Starter Bosch
	45	12 73 05 58	1	Interruttore completo	Switch, compl.	Interrupteur compl.	Schalter, kpl.
	46	14 73 05 70	1	Gruppo rev. mot. avv.	Starter kit	Kit de démarrage	Starter - Rep. Satz
	47	98 05 24 80	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	49	95 00 42 08	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	50	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	51	17 71 54 50	1	Doppio rull. con antic.	Distributor with regul.	Distributeur avec regul.	Zündverteiler mit Verst.
	52	14 71 64 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	53	14 71 62 00	1	Ingranaggio completo	Helical gear wheel	Roue hélicoïdale	Schraubenrad
	54	95 51 03 18	1	Spina	Pin	Goupille	Stift
	55	14 71 57 00	1	Plastina	Fastener	Arrêtir	Halter
	56	95 56 24 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	57	95 12 10 85	2	Rosetta elastica	Washer	Rondelle	Scheibe
	58	91 18 09 07	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzbuchse
	59	14 71 54 20	1	Coperchio tuttora	Cover	Couvercle	Deckel
	60	14 71 95 00	1	Gruppo revis. dopp. rut.	Distributor kit	Kit de distributeur	Zündverteiler Rep. Satz
	61	17 92 89 00	1	Dotazione completa	Tool bag, compl.	Trousse complète	Werkzeugtasche, kpl.
	62	17 90 00 61	1	Libretto istruz. (I)	Rider's handbook (I)	Manuel d'entretien (I)	Betriebsanleitung (I)
	62	17 90 00 62	1	Libretto istr. (GB)	Rider's handbook (GB)	Manuel d'ent. (GB)	Betriebsanleitung (GB)
	62	17 90 00 63	1	Libretto istr. (F)	Rider's handbook (F)	Manuel d'entretien (F)	Betriebsanleitung (F)
	62	17 90 00 64	1	Libretto istr. (D)	Rider's handbook (D)	Manuel d'entretien (D)	Betriebsanleitung (D)



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3
BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4
CLUTCH.....A12
CONNECTING SYSTEM.....A9-A10
CONTROLS.....B6-B7
CRANKCASE.....A7-A8
CRANKCASE COVERS.....A7-A8
CYLINDER.....A1-A4
CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20
FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13
FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11
FRONT SUSPENSION.....B4-B5
FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13
GEARBOX COVER.....A13
GEAR CONTROLS.....A14-A16
GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15
INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18
LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13
REAR FORK.....A17-A18
REAR SUSPENSION.....B4-B5
REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10
TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

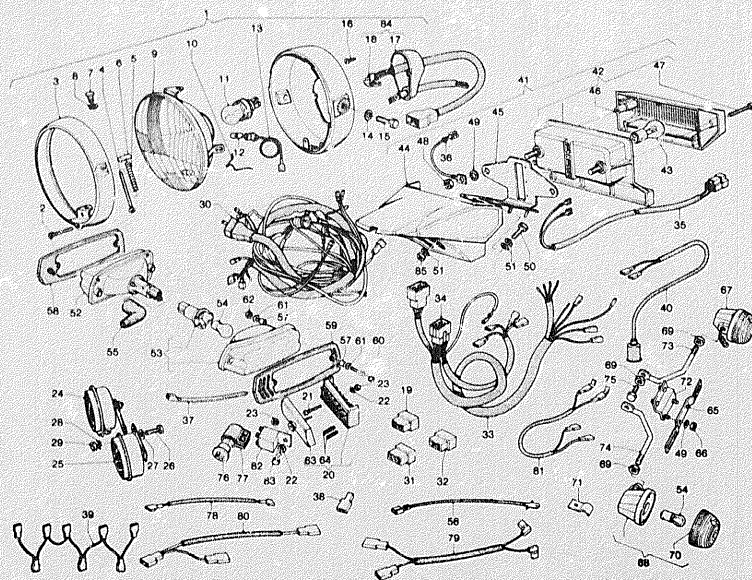
NOTE NOTES MARKE	POS. N	N. COD. CODE No. CODE Nr.	Q.tà Qty Q.té M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	17 74 05 60	1	Proiettore completo	Headlight, compl.	Projecteur compl.	Scheinwerfer, kpl.
	2	39 74 03 02	1	Vite fiss. ghiera	Screw	Vis	Schraube
	3	39 74 04 02	1	Ghiera	Ring nut	Collier	Ring
	4	17 74 03 60	1	Vite di regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube
	5	17 74 03 65	1	Molla di regolazione	Spring	Ressort	Feder
	6	17 74 03 62	1	Nottiloro	Pawl	Rochet	Sperrlinke
	7	38 74 03 06	1	Perno di regolazione	Pin	Goujon	Stift
	8	17 74 03 63	1	Anelli, 5-erring	Ring	Bague	Ring
	9	39 74 04 00	1	Gruppo ottico	Optical group	Groupe optique	Optische Gruppe
	10	39 74 05 30	1	Molla di contrasto	Spring	Ressort	Feder
	11	93 45 02 31	1	Lampa da 12V - 40/45W	Lamp 12V - 40/45W	Ampoule 12V - 40/45W	Lampe 12V - 40/45W
	12	93 45 01 19	1	Lampa da 12V - 4W	Lamp 12V - 4W	Ampoule 12V - 4W	Lampe 12V - 4W
	13	17 74 04 68	1	Portata spade	Lamp holder	Douille	Lampenfassung
	14	95 12 01 05	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	15	98 05 45 20	1	Bullone	Bolt	Boulon	Bolzen
	16	17 74 03 66	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	17	17 74 04 67	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe
	18	17 74 04 01	1	Biocchettu 3 vie	Key switch	Commutateur à clé	Umschalter mit Schl.
	19	14 75 62 51	1	Connettore 15 vie	Socket	Branchement	Anschluss
	20	17 74 30 00	1	Morsetiera portafusibili	Terminal board	Table bornes	Klemmkasten
	21	98 20 25 30	2	Vite fiss. morsetiera	Screw	Vis	Schraube
	22	95 07 02 05	3	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	23	92 7 01 35	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	24	17 74 37 60	1	Tromba tono alto	Horn (high tone)	Avvert. acoust. (ton haut)	Hupe (Hochton)
	25	17 74 37 61	1	Tromba tono basso	Horn (low tone)	Avvert. acoust. (ton bas)	Hupe (Tiefen)
	26	98 07 44 25	1	Vite fiss. tromba	Washer	Vis	Schraube
	27	95 00 12 08	1	Ranella	Rondelle	Rondelle	Scheibe
	28	95 02 11 08	1	Rosetta dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe
	29	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	30	17 74 71 60	1	Gruppo principali cavi	Cable kit	Kit de câbles	Kabelsatz
	31	14 75 61 51	1	Connettore 15 vie F	Socket	Branchement F	Anschluss
	32	14 75 90 50	1	Connettore 12 vie F	Socket	Branchement F	Anschluss
	33	17 74 72 60	1	Gruppo cavi cruscotto e fero	Cable from instr. panel to headlight	Fil de tableau de bord à projecteur	Leitung von Instrumentbr. zu Scheinwerfer
	34	14 75 89 50	1	Connettore 12 vie M	Plug	Branchement M	Stecker
	35	17 74 73 60	1	Gruppo cavi da cablag. a lancia post.	Cable from wire assy to tail light	Fil de groupe de fils à lanterne AR	Leitung von Kabelsatz zu Rücklicht

BI7

ILLUMINAZIONE - ACUSTICO
LIGHTING - HORN
SIGNAL LUMINFUX - AVERT. AC.
BELEUCHTUNG - HUPE

SEIMM
MOTO GUZZI

INDEX



AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A12

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B6-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH).....B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH).....B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B16-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-B7

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16

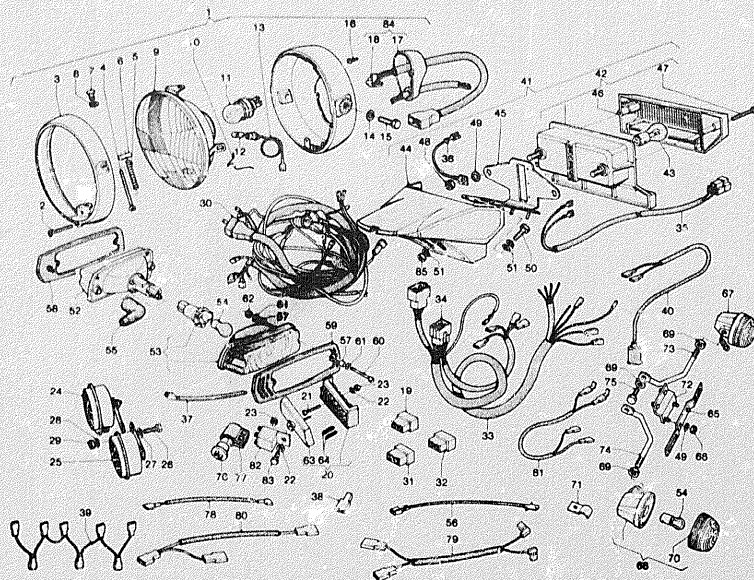
SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr	Q.tà Qty Qty M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	D'SIGNATION	BEZEICHNUNG
	36	14 74 81 00	1	Cavo massa fanal. post.	Earthing wire for tail l.	Fil de masse lant. AR	Masseband für Rücklicht
	37	14 60 96 50	10	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	38	93 40 08 63	2	Faston maschio	Faston joint	Connexion «Faston»	«Faston» Anschluss
	39	17 74 81 60	1	Gruppo cavi massa spie luci strumentazione	Earthing cable for instr. panel warning light	Fil de masse de rémoim éclairage combiné	Masseband für Instrum. Brett Kontrollleuchte
	40	18 75 95 50	1	Cavo da liv. olio freni a massa	Cable from brake oil level to earth	Fil de niveau huile freins a masse	Leitung von Bremsölstand zu Masse
	41	19 74 09 00	1	Fanalino poster. compl.	Tail light, compl.	Feu AR, compl.	Rücklicht, kpl.
	42	65 74 09 00	1	Fanalino nudo	Tail light	Feu AR	Rücklicht
	43	93 45 02 23	2	Lampada 12V - 21/5W	Lamp 12V - 21/5W	Ampoule 12V - 21/5W	Lampe 12V - 21/5W
	44	19 74 10 00	1	Carenatura fanalino	Dowling	Carenage	Ausrundung
	45	19 74 17 00	1	Supporto fanalino	Holder	Support	Halter
	46	65 74 17 00	1	Catadiottero	Reflector	Catadioptrre	Rückstrahler
	47	35 75 18 70	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	48	92 60 22 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	49	95 00 02 06	4	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	50	98 06 43 16	2	Vite sup. fanal.	Screw	Vis	Schraube
	51	95 10 01 21	4	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	52	17 75 08 61	1	Indicatore ant. dx	R.H. front blinker	Clignotant AV D	Vord. Blinklicht, R.
	53	17 75 06 62	1	Indicatore ant. sx	L.H. front blinker	Clignotant AV G	Vord. Blinklicht, L.
	54	93 45 01 29	4	Lampada 12V - 21W	Lamp 12V - 21W	Ampoule 12V - 21W	Lampe 12V - 21W
	55	17 75 11 60	2	Capuccio per indicat.	Cap	Capuchon	Kappe
	56	17 75 46 60	1	Cavo massa lampegg.	Earthing cable for flash.	Fil de masse pour clign.	Masseband für Blink.
	57	91 18 04 04	4	Distanziale fra cav. fan.	Spacer	Entretoise	Distanzbuchse
	58	17 75 07 61	1	Guarnizione dx	R.H. gasket	Joint D	Dichtung, R.
	59	17 75 08 61	1	Guarnizione sx	L.H. gasket	Joint G	Dichtung, L.
	60	98 20 24 40	4	Vite fiss. indicat.	Screw	Vis	Schraube
	61	98 00 72 04	8	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	62	92 60 10 04	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	63	17 74 31 00	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel
	64	17 74 25 50	6	Fusibile 16 A	Fuse 16 A	Fusile 16 A	Schmelzsicherung 16 A
	65	17 75 36 60	1	Piastrina portatarga	Number plate holder	Plaque porte pl. pol.	Nummerschildhalter
	66	92 60 24 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	67	14 75 06 51	1	Indicatore poster. dx	R.H. rear blinker	Clignotant AR D	Hint. Blinklicht, R.
	68	14 75 06 50	1	Indicatore poster. sx	L.H. rear blinker	Clignotant AR G	Hint. Blinklicht, L.
	69	92 60 24 11	4	Dado fiss. indicat.	Nut	Ecrou	Mutter
	70	14 75 37 50	2	Catadiottero	Reflector	Catadioptrre	Rückstrahler



NOTE NOTES MARKE	POS N	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	Q.tà Q.tà Q.tà M.ge	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	71	93 30 11 75	1	Cavallotto	U-bolt	Etrier	Bügelschraube
	72	17 43 68 60	1	Piastra supp. portelargo	Plate	Plaquette	Platte
	73	17 75 85 60	1	Braccio da	R.H. arm	Bras D.	Arm. R.
	74	17 75 85 61	1	Braccio st.	L.H. arm	Bras G.	Arm. L.
	75	98 07 45 14	2	Vite fiss. bracci	Screw	Vis	Schraube
	76	17 75 05 20	2	Sostegno antivibrante	Intermittence	Intermittence	Intermittenz
	77	17 75 12 00	2	Cavo da radtrizzat.	Holder	Support	Halter
	78	17 75 72 40	1	a fusibile N. 5	Cable from rectifier to No. 5 fuse	Fil de redresseur à fusible Nr. 5	Leitung von Gleichrichter zu Schmelzsicher. Nr. 5
	79	18 72 01 50	1	Gruppo cavi interm.	Cable kit	Kit de câbles	Kabelsatz
	80	17 75 31 60	1	Gruppo cavi ins. simult. lampeggi	Cable kit	Kit de câbles	Kabelsatz
	81	17 75 30 60	2	Gruppo cavi lampeggi	Cable kit	Kit de câbles	Kabelsatz
	82	19 73 25 00	1	1-eruttori: 12V	Relay 12V	Relais 12V	Relais 12V
	83	98 05 42 20	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	84	17 74 03 64	1	Collegamenti faro	Connection	Branchement	Steckdose
	85	92 63 01 06	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Hutmutter

AIR FILTER.....A5-A6

BODY.....B1-B3

BREATHER.....A5-A6

CARBURETTOR.....A1-A4

CLUTCH.....A1?

CONNECTING SYSTEM.....A9-A10

CONTROLS.....B5-B7

CRANKCASE.....A7-A8

CRANKCASE COVERS.....A7-A8

CYLINDER.....A1-A4

CYLINDER HEAD.....A1-A4

EXHAUST PIPE.....A5-A6

FRAME.....A19-A20

FRONT BRAKE CONTROL (LH) ..B12-B13

FRONT BRAKE CONTROL (RH) ..B11

FRONT SUSPENSION.....B4-B5

FRONT WHEEL.....B10

GEARBOX.....A13

GEARBOX COVER.....A13

GEAR CONTROLS.....A14-A16

GEARS.....A14-A16

HORN.....B15-B18

IGNITION KITS.....B14-B15

INSTRUMENT PANEL.....B6-57

LIGHTING.....B16-B18

LUBRICATION.....A11

REAR BRAKE CONTROL.....B12-B13

REAR FORK.....A17-A18

REAR SUSPENSION.....B4-B5

REAR WHEEL.....B10

SHAFTS.....A14-A16

SILENCER.....A5-A6

TIMING SYTEM.....A9-A10

TRANSMISSION.....A17-A18

WINDSCREEN DOWLING.....B8-B9